

**ZMLUVA O ÚVERE č. LZL/23/10663**

uzavretá v zmysle § 497 a nasled. Obchodného zákonníka v platnom znení (ďalej ako „Zmluva“) medzi zmluvnými stranami

- (1) **Dopravný podnik mesta Považská Bystrica s. r. o. skratene DPMPB s.r.o.**  
so sídlom: Športovcov 340, 017 01 Považská Bystrica, Slovenská republika  
IČO: 53153073, DIČ: 2121306561, IČ DPH: SK2121306561  
Registrácia: Obchodný register Okresný súd Trenčín, oddiel Sro, vložka č. 40391/R  
IBAN: SK44 0200 0000 0043 0856 1451, SWIFT/BIC: SUBASKBX  
(ďalej len **Dížník**)
- a
- (2) **VÚB, a.s.**  
so sídlom: Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava, Slovenská republika  
IČO: 31320155, DIČ: 2020411811, IČ DPH: SK7020000207  
Registrácia: Obchodný register: Mestský súd Bratislava III, oddiel Sa, vložka č. 341/B  
IBAN: SK80 0200 0000 0000 0011 3355, SWIFT/BIC: SUBASKBX  
(ďalej len **Veriteľ**)
- (každý samostatne ako "**Strana**" a spoločne ako "**Strany**").

**1. ÚVODNÉ USTANOVENIA**

- 1.1 Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú jej prílohy:
- (a) Všeobecné obchodné podmienky, ktoré stanovujú podrobné práva a povinnosti Strán; a
  - (b) Splátkový kalendár, určujúci výšku a splatnosť jednotlivých splátok úveru; a
  - (c) Cenník; a
  - (d) vzor Preberacieho protokolu .
- 1.2 Všeobecné obchodné podmienky a Cenník sú umiestnené na stránke [www.vub.sk](http://www.vub.sk). Dížník podpisom tejto Zmluvy prehlasuje, že sa oboznámil so Všeobecnými obchodnými podmienkami a Cenníkom, súhlasí s nimi, nemá k nim žiadne výhrady a zaväzuje sa ich dodržiavať.
- 1.3 Každý odkaz na túto Zmluvu znamená odkaz na text tejto Zmluvy, ako aj všetky jej prílohy v aktuálnom znení, pokiaľ nie je výslovne uvedené inak.
- 1.4 Výrazy uvedené s veľkým začiatočným písmenom majú význam, ktorý je im priradený vo Všeobecných obchodných podmienkach, pokiaľ nie je výslovne uvedené inak.
- 1.5 V prípade rozporu medzi ustanoveniami textu tejto Zmluvy a jej príloh je rozhodujúci text tejto Zmluvy. V prípade rozporu medzi Všeobecnými obchodnými podmienkami a ostatnými prílohami tejto Zmluvy sú rozhodujúce ostatné prílohy tejto Zmluvy.
- 1.6 Strany sa dohodli, že pri ustanoveniach Zmluvy obsahujúcich viacero alternatív (sú označené symbolom „“ alebo „“) je pre Strany záväzná len alternatíva označená symbolom „“. Strany berú na vedomie, že v rámci jedného ustanovenia (článku) Zmluvy môžu byť podľa predchádzajúcej vety platne označené aj viaceré alternatívy. Alternatíva (ustanovenie) označená symbolom „“ nie je pre Strany záväzná a pre žiadnu zo Strán z nej nevyplývajú práva ani povinnosti.

**2. PREDMET FINANCOVANIA**

- 2.1 Druh Predmetu financovania:           Autobus, trolejbus
- 2.2 Predmet financovania:                Autobus IVECO Crossway LE City 3D Diesel 12M Hybrid  
č. karosérie/VIN:                        VNE5746P50M057584  
rok výroby:                               2023  
farba:                                       .....

EČV: .....

2.3 Kúpna cena Predmetu financovania: 335 214,00 EUR s DPH

2.4 Dodávateľ:

COREX, s.r.o., Štúrova 1046/97, 952 01 Vrábce. Slovenská republika, IČO: 17638941, DIČ: 2020411228

2.5 Adresa Dodávateľa pre účely uplatnenia reklamácie alebo sťažnosti:

COREX, s.r.o., Štúrova 1046/97, 952 01 Vrábce. Slovenská republika, IČO: 17638941, DIČ: 2020411228

### 3. ZÁKLADNÉ PODMIENKY ÚVERU

3.1 Úroková sadzba: 4,90 %  fixná

viazaná na EURIBOR

3.2 Obdobie fixácie úrokovej sadzby: Počas celej doby platnosti zmluvy

3.3 Zabezpečenie:

- Zabezpečovací prevod vlastníckeho práva (ZPVP)

3.4 Dojednanie spätnej kúpy v Kúpnej zmluve:  požadované

nepožadované

3.5 Časť kúpnej ceny vrátane DPH za Predmet financovania, ktorú je Dlžník povinný zaplatiť Dodávateľovi na základe Kúpnej zmluvy pred čerpaním úveru je 0,00 EUR.

3.6 Výška úveru poskytovaná Veriteľom Dlžníkovi na financovanie kúpy Predmetu financovania je 335 214,00 EUR.

3.7 Strany sa dohodli, že Veriteľ po splnení všetkých podmienok pre poskytnutie úveru Dlžníkovi podľa tejto Zmluvy zaplatí finančné prostriedky úveru na bankový účet Dodávateľa.

Dlžník týmto potvrdzuje Veriteľovi v zmysle ustanovenia § 562 Občianskeho zákonníka to, že Dodávateľ je oprávnený prijať plnenie - sumu úveru podľa tejto Zmluvy, čím Veriteľ splní svoju povinnosť poskytnúť Dlžníkovi finančné prostriedky - úver. Bankový účet Dodávateľa je SK520200000002883697655.

3.8 Doba splácania úveru je 120 mesiacov

3.9 Administratívny poplatok je vo výške 0,00 EUR.

3.10 Povinnosť Veriteľa vyplatiť Dlžníkovi úver zaniká, ak Dlžník nesplní všetky podmienky pre čerpanie úveru podľa Zmluvy najneskôr do 10.12.2023.

3.11 V prípade, ak dôjde výlučne z dôvodu matematického zaokrúhľovania k zvýšeniu splátok úveru (centové zaokrúhľovanie) v Splátkovom kalendári, ktorý bol Dlžníkovi doručený po poskytnutí úveru, v porovnaní s predbežným Splátkovým kalendárom pri podpise Zmluvy, je Dlžník povinný platiť splátky úveru vo výške stanovenej Splátkovým kalendárom vyhotoveným pri podpise Zmluvy, pričom splatnosť týchto splátok sa ale riadi Splátkovým kalendárom, ktorý bol Dlžníkovi doručený z dôvodu, že skutočný deň poskytnutia úveru bol iný, ako bol predpokladaný pri uzatvorení Zmluvy.

### 4. PODMIENKY POISTENIA PREDMETU FINANCOVANIA

4.1 Predmet financovania poistí:

Dlžník samostatne a na vlastné náklady

Dlžník na vlastné náklady prostredníctvom VÚB, a.s.

4.2 Povinné zmluvné poistenie:

zahrnuté v splátkach úveru

nezahrnuté v splátkach úveru

4.3 Iné produkty poistenia:

Poistenie finančnej straty - GAP

Poistenie právnej ochrany - DAS

iné

### 5. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA



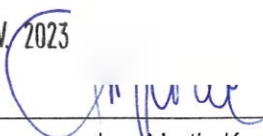
- 5.1 Podpisom tejto Zmluvy Klient vyhlasuje, že nie je osobou s osobitným vzťahom k Banke podľa § 35 ods. 4 Zákona o bankách. V prípade zistenia nepravdivosti tohto vyhlásenia si je Klient vedomý toho, že Úver sa stáva okamžite splatným vrátane príslušenstva, a to dňom, kedy sa Banka dozvedela o nepravdivosti tohto údaju v súlade s § 35 ods. 1 Zákona o bankách.
- 5.2 Klient v zmysle § 89 Zákona o bankách uzatvára túto Zmluvu a vykonáva obchod v nej dohodnutý vo vlastnom mene a na vlastný účet, pričom pri vykonaní akejkoľvek platby na základe Zmluvy použije výhradne peňažné prostriedky, ktoré budú jeho vlastníctvom.
- 5.3 V prípade, ak je niektoré ustanovenie tejto Zmluvy alebo sa z akéhokoľvek dôvodu stane neplatné, neúčinné alebo nevynútiteľné (obsolentné), nemá a ani nebude to mať za následok neplatnosť, neúčinnosť alebo nevynútiteľnosť ostatných ustanovení tejto Zmluvy. Strany sú povinné v dobrej viere, rešpektujúc zásady poctivého obchodného styku a dobrých mravov rokovať tak, aby bolo neplatné, neúčinné alebo nevynútiteľné ustanovenie písomne nahradené iným ustanovením, ktorého vecný obsah bude zhodný alebo čo možno najviac podobný ustanoveniu, ktoré je nahradzované, pričom účel a zmysel tejto Zmluvy musí byť zachovaný. Do doby, pokiaľ takáto dohoda nebude uzavretá, rovnako v prípade, ak k nej vôbec nedôjde, použijú sa na nahradenie neplatného, neúčinného alebo nevynútiteľného ustanovenia iné ustanovenia tejto Zmluvy a ak také ustanovenia nie sú, potom sa použijú ustanovenia slovenských právnych predpisov a inštitútov, ktoré sú upravené slovenským právnym poriadkom, pričom sa použijú také ustanovenia, ktoré zodpovedajú kritériám predchádzajúcej vety.
- 5.4 Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluvu vrátane súvisiacich dokumentov je možné uzatvoriť písomnou formou v listinnej podobe, ako aj prostredníctvom elektronických prostriedkov, ktoré umožňujú zachytenie obsahu právneho úkonu a určenie osoby, ktorá právny úkon urobila v súlade s § 40 ods. 4 Občianskeho zákonníka.
- 5.5 Ak sa Klient rozhodne pre uzatvorenie Zmluvy prostredníctvom elektronických prostriedkov, ktoré umožňujú zachytenie obsahu právneho úkonu a určenie osoby, ktorá právny úkon urobila, Zmluvu Klient uzatvára elektronicky zaznamenaným podpisom a/alebo kvalifikovaným (zaručeným) elektronickým podpisom. V prípade uzatvorenia Zmluvy prostredníctvom elektronických prostriedkov, táto Zmluva nadobúda platnosť dňom doručenia Zmluvy podpísanej oboma zmluvnými stranami Veriteľovi.
- 5.6 Akékoľvek zmeny a/alebo dodatky k tejto Zmluve musia byť vyhotovené písomnou formou v listinnej podobe, resp. prostredníctvom elektronických prostriedkov, ktoré umožňujú zachytenie obsahu právneho úkonu a určenie osoby, ktorá právny úkon urobila a musia byť podpísané oboma zmluvnými stranami. Týmto ustanovením nie je dotknuté ustanovenie Všeobecných obchodných podmienok o jednostrannej zmene Zmluvy.
- 5.7 Táto Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu obidvoma stranami ak nie je ďalej uvedené inak. Ak je Dlžník povinnou osobou v zmysle Zákona o slobode informácií Zmluva nadobudne účinnosť dňom nasledujúcim po zverejnení Zmluvy v súlade s príslušnými ustanoveniami Zákona o slobode informácií.
- 5.8 V prípade, že je Dlžník povinnou osobou v zmysle Zákona o slobode informácií, je Dlžník povinný zverejniť zákonným spôsobom túto Zmluvu, ako aj jej neskoršie uzavreté dodatky, a udržiavať Zmluvu a jej prípadné dodatky takto zverejnené minimálne po dobu do úplného zániku všetkých záväzkov zo Zmluvy. Povinnosť podľa predchádzajúcej vety má Dlžník tiež pri každej zo súvisiacich zmlúv a dohôd, v ktorých sa táto Zmluva uvádza ako zabezpečená pohľadávka.
- 5.9 Strany vyhlasujú, že túto Zmluvu uzavreli slobodne a vážne, porozumeli jej obsahu, že táto Zmluva nebola uzavretá v tiesni alebo za nápadne nevýhodných podmienok a po prečítaní ju na znak súhlasu podpísali.

## PODPISY ZMLUVNÝCH STRÁN

Veriteľ:  
VÚB, a.s.

Dňa: 10. NOV. 2023

Konajúci:



Ing. Martin Koporec  
manažér klientskych vzťahov

Dlžník:

Dopravný podnik mesta Považská Bystrica s. r. o.  
skrátene DPMPB

Dňa: 10. NOV. 2023

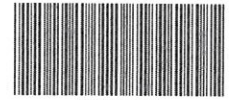
IC DPH: SK2121306561

Radovan Čmelo  
Konateľ



Ing. Anton Martaus  
manažér klientskych vzťahov





386737705

**SPLÁTKOVÝ KALENDÁR**  
 k zmluve č. LZL/23/10663

(neslúži ako daňový doklad)

**Veriteľ:****VÚB, a.s.**

so sídlom: Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava, Slovenská republika

IČO: 31320155, DIČ: 2020411811, IČ DPH: SK7020000207

Registrácia: Obchodný register: Mestský súd Bratislava III, oddiel Sa, vložka č. 341/B

IBAN: SK80 0200 0000 0000 0011 3355, SWIFT/BIC: SUBASKBX

**Dlžník:****Dopravný podnik mesta Považská Bystrica s. r. o. skratene DPMPB s.r.o.**

so sídlom: Športovcov 340, 017 01 Považská Bystrica, Slovenská republika

IČO: 53153073, DIČ: 2121306561, IČ DPH: SK2121306561

Registrácia: Obchodný register Okresný súd Trenčín, oddiel Sro, vložka č. 40391/R

IBAN: SK44 0200 0000 0043 0856 1451, SWIFT/BIC: SUBASKBX

**Predmet financovania:** Autobus IVECO Crossway LE City 3D Diesel 12M Hybrid

Pri platbe používajte variabilný symbol: 1042310663

Obstarávacia cena	335 214,00 EUR	Poistné za KASKO	0,00 EUR
Výška úveru	335 214,00 EUR	Poistné za PZP	0,00 EUR
Doba splácania v mesiacoch	120	Poistné za poistenie splátok	0,00 EUR
Dátum poslednej splátky úveru	30.11.2033	Poistné za poistenie finančnej straty	0,00 EUR

Prvá platba	Základ dane	Sadzba DPH	DPH	Suma s DPH
Administratívny poplatok:	0,00	0%	0,00	0,00 EUR
Platba klienta dodávateľovi:	0,00	0%	0,00	0,00 EUR
<b>Spolu:</b>	<b>0,00 EUR</b>		<b>0,00</b>	<b>0,00 EUR</b>
<b>Suma k úhrade :</b>				<b>0,00 EUR</b>

**SPLÁTKOVÝ KALENDÁR** k zmluve č. LZL/23/10663

Pri platbe používajte variabilný symbol: 1042310663

Por.č.	Dátum splatnosti	Nesplatená istina	Istina	Úrok	Splátka	KASKO	PZP	Právnej ochrany	Poistenie splátky	Finančnej straty	Celkom k úhrade
1	30.12.2023	333 592,94	1 621,06	1 368,78	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
2	30.01.2024	331 965,26	1 627,68	1 362,16	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
3	29.02.2024	330 330,94	1 634,32	1 355,52	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
4	30.03.2024	275 810,78	54 520,16	1 348,84	55 869,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	55 869,00
5	30.04.2024	273 947,16	1 863,62	1 126,22	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
6	30.05.2024	272 075,93	1 871,23	1 118,61	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
7	30.06.2024	270 197,06	1 878,87	1 110,97	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
8	30.07.2024	268 310,52	1 886,54	1 103,30	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
9	30.08.2024	266 416,27	1 894,25	1 095,59	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
10	30.09.2024	264 514,29	1 901,98	1 087,86	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84



11	30.10.2024	262 604,54	1 909,75	1 080,09	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
12	30.11.2024	260 687,00	1 917,54	1 072,30	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
13	30.12.2024	258 761,63	1 925,37	1 064,47	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
14	30.01.2025	256 828,39	1 933,24	1 056,60	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
15	28.02.2025	254 887,26	1 941,13	1 048,71	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
16	30.03.2025	252 938,20	1 949,06	1 040,78	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
17	30.04.2025	250 981,18	1 957,02	1 032,82	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
18	30.05.2025	249 016,17	1 965,01	1 024,83	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
19	30.06.2025	247 043,14	1 973,03	1 016,81	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
20	30.07.2025	245 062,05	1 981,09	1 008,75	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
21	30.08.2025	243 072,87	1 989,18	1 000,66	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
22	30.09.2025	241 075,57	1 997,30	992,54	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
23	30.10.2025	239 070,12	2 005,45	984,39	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
24	30.11.2025	237 056,48	2 013,64	976,20	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
25	30.12.2025	235 034,61	2 021,87	967,97	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
26	30.01.2026	233 004,49	2 030,12	959,72	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
27	28.02.2026	230 966,08	2 038,41	951,43	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
28	30.03.2026	228 919,35	2 046,73	943,11	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
29	30.04.2026	226 864,26	2 055,09	934,75	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
30	30.05.2026	224 800,78	2 063,48	926,36	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
31	30.06.2026	222 728,87	2 071,91	917,93	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
32	30.07.2026	220 648,50	2 080,37	909,47	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
33	30.08.2026	218 559,64	2 088,86	900,98	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
34	30.09.2026	216 462,25	2 097,39	892,45	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
35	30.10.2026	214 356,29	2 105,96	883,88	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
36	30.11.2026	212 241,73	2 114,56	875,28	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
37	30.12.2026	210 118,54	2 123,19	866,65	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
38	30.01.2027	207 986,68	2 131,86	857,98	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
39	28.02.2027	205 846,11	2 140,57	849,27	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
40	30.03.2027	203 696,80	2 149,31	840,53	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
41	30.04.2027	201 538,72	2 158,08	831,76	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
42	30.05.2027	199 371,82	2 166,90	822,94	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
43	30.06.2027	197 196,08	2 175,74	814,10	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
44	30.07.2027	195 011,45	2 184,63	805,21	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
45	30.08.2027	192 817,90	2 193,55	796,29	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
46	30.09.2027	190 615,40	2 202,50	787,34	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
47	30.10.2027	188 403,90	2 211,50	778,34	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
48	30.11.2027	186 183,37	2 220,53	769,31	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
49	30.12.2027	183 953,77	2 229,60	760,24	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
50	30.01.2028	181 715,07	2 238,70	751,14	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
51	29.02.2028	179 467,23	2 247,84	742,00	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
52	30.03.2028	177 210,21	2 257,02	732,82	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
53	30.04.2028	174 943,97	2 266,24	723,60	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
54	30.05.2028	172 668,48	2 275,49	714,35	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
55	30.06.2028	170 383,70	2 284,78	705,06	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
56	30.07.2028	168 089,59	2 294,11	695,73	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
57	30.08.2028	165 786,11	2 303,48	686,36	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
58	30.09.2028	163 473,23	2 312,88	676,96	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
59	30.10.2028	161 150,90	2 322,33	667,51	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
60	30.11.2028	158 819,09	2 331,81	658,03	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
61	30.12.2028	156 477,76	2 341,33	648,51	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
62	30.01.2029	154 126,87	2 350,89	638,95	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
63	28.02.2029	151 766,38	2 360,49	629,35	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84



64	30.03.2029	149 396,25	2 370,13	619,71	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
65	30.04.2029	147 016,44	2 379,81	610,03	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
66	30.05.2029	144 626,91	2 389,53	600,31	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
67	30.06.2029	142 227,63	2 399,28	590,56	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
68	30.07.2029	139 818,55	2 409,08	580,76	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
69	30.08.2029	137 399,63	2 418,92	570,92	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
70	30.09.2029	134 970,84	2 428,79	561,05	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
71	30.10.2029	132 532,13	2 438,71	551,13	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
72	30.11.2029	130 083,46	2 448,67	541,17	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
73	30.12.2029	127 624,79	2 458,67	531,17	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
74	30.01.2030	125 156,08	2 468,71	521,13	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
75	28.02.2030	122 677,29	2 478,79	511,05	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
76	30.03.2030	120 188,38	2 488,91	500,93	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
77	30.04.2030	117 689,31	2 499,07	490,77	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
78	30.05.2030	115 180,03	2 509,28	480,56	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
79	30.06.2030	112 660,51	2 519,52	470,32	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
80	30.07.2030	110 130,70	2 529,81	460,03	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
81	30.08.2030	107 590,56	2 540,14	449,70	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
82	30.09.2030	105 040,05	2 550,51	439,33	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
83	30.10.2030	102 479,12	2 560,93	428,91	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
84	30.11.2030	99 907,73	2 571,39	418,45	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
85	30.12.2030	97 325,84	2 581,89	407,95	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
86	30.01.2031	94 733,41	2 592,43	397,41	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
87	28.02.2031	92 130,40	2 603,01	386,83	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
88	30.03.2031	89 516,76	2 613,64	376,20	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
89	30.04.2031	86 892,44	2 624,32	365,52	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
90	30.05.2031	84 257,41	2 635,03	354,81	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
91	30.06.2031	81 611,62	2 645,79	344,05	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
92	30.07.2031	78 955,03	2 656,59	333,25	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
93	30.08.2031	76 287,59	2 667,44	322,40	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
94	30.09.2031	73 609,26	2 678,33	311,51	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
95	30.10.2031	70 919,99	2 689,27	300,57	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
96	30.11.2031	68 219,74	2 700,25	289,59	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
97	30.12.2031	65 508,46	2 711,28	278,56	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
98	30.01.2032	62 786,11	2 722,35	267,49	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
99	29.02.2032	60 052,65	2 733,46	256,38	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
100	30.03.2032	57 308,02	2 744,63	245,21	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
101	30.04.2032	54 552,19	2 755,83	234,01	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
102	30.05.2032	51 785,10	2 767,09	222,75	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
103	30.06.2032	49 006,71	2 778,39	211,45	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
104	30.07.2032	46 216,98	2 789,73	200,11	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
105	30.08.2032	43 415,86	2 801,12	188,72	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
106	30.09.2032	40 603,30	2 812,56	177,28	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
107	30.10.2032	37 779,26	2 824,04	165,80	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
108	30.11.2032	34 943,68	2 835,58	154,26	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
109	30.12.2032	32 096,53	2 847,15	142,69	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
110	30.01.2033	29 237,75	2 858,78	131,06	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
111	28.02.2033	26 367,30	2 870,45	119,39	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
112	30.03.2033	23 485,13	2 882,17	107,67	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
113	30.04.2033	20 591,19	2 893,94	95,90	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
114	30.05.2033	17 685,43	2 905,76	84,08	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
115	30.06.2033	14 767,81	2 917,62	72,22	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
116	30.07.2033	11 838,27	2 929,54	60,30	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84

117	30.08.2033	8 896,77	2 941,50	48,34	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
118	30.09.2033	5 943,26	2 953,51	36,33	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
119	30.10.2033	2 977,69	2 965,57	24,27	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84
120	30.11.2033	0,01	2 977,68	12,16	2 989,84	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 989,84

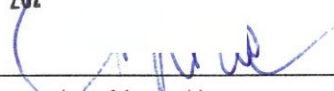
### PODPISY ZMLUVNÝCH STRÁN

Veriteľ:

VÚB, a.s.

Dňa: 10. NOV. 2023

Konajúci:

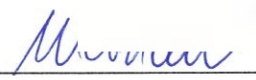
  
 Ing. Martin Koporec  
 manažér klientskych vzťahov

Dlžník:

Dopravný podnik mesta Považská Bystrica s. r. o.  
 skrátene DPMPB s.r.o.

Dňa: 10. NOV. 2023

  
 Dopravný podnik mesta Považská Bystrica s. r. o.  
 IČO: 53153073 IČ DPH: SK2121306561  
 Radovan Cmeľ  
 Konateľ

  
 Ing. Anton Martaus  
 manažér klientskych vzťahov



**Cenník poplatkov za poskytované služby VÚB, a. s.  
pre predmety financovania: nehnuteľný a hnuťel'ný majetok, okrem osobných  
a úžitkových vozidiel do 3,5t.  
(neplatí pre spotrebiteľov)**

P.č.	Názov úkonu	Poplatok za úkon v % / v EUR bez DPH/ spôsob výpočtu
1.	Administratívny/spracovateľský poplatok za prípravu a administráciu zmluvy	<b>0,25%</b> z obstarávacej (kúpnej) ceny predmetu financovania bez DPH pri nehnuteľnostiach, prednostne platí údaj na konkrétnej ponuke klientovi  <b>Min 300€, max 1%</b> z obstarávacej (kúpnej) ceny predmetu financovania bez DPH v prípade predmetu financovania - hnuťel'ného majetku, okrem osobných a úžitkových motorových vozidiel do 3,5 t; prednostne platí údaj na konkrétnej ponuke klientovi
2.	Poplatok za zmenu zmluvnej dokumentácie alebo podmienok lízingu/úveru na žiadosť klienta (najmä: zmena podmienok poistenia, zmena zabezpečenia, vzdanie sa zabezpečenia, vzdanie sa vecného bremena, zmena splátkového kalendára, prevod zmluvy); poplatok sa uplatňuje na každú lízingovú/úverovú zmluvu	<b>1%</b> z obstarávacej (kúpnej) ceny predmetu financovania bez DPH, maximálne 2 000 EUR
3.	Poplatok za overenie splnomocnenia pre Dopravný inšpektorát	<b>15€</b>
4.	Poplatok za vystavenie súhlasu s užívaním financovaného majetku treťou osobou	<b>40€</b>
5.	Mimoriadne ukončenie zmluvy (predčasné splatenie) na žiadosť klienta	<b>5%</b> z nesplatenej istiny bez DPH, <b>min 250€</b>
6.	Poplatok za prepočet dlžnej sumy v prípade mimoriadneho ukončenia zmluvy (predčasné splatenie) na žiadosť klienta	<b>0€</b> - prvý prepočet – bez poplatku, <b>20€</b> - každý ďalší prepočet na rovnakej lízingovej/úverovej zmluve
7.	Poplatok za vystavenie splnomocnenia pre Okresný úrad	<b>15€</b>
8.	Poplatok za vydanie súhlasu s technickým zhodnotením predmetu financovania	<b>15€</b>
9.	Poplatok za platbu dodávateľovi za predmet financovania v mene inej ako EUR	vo výške rozdielu medzi obstarávacou cenou predmetu financovania v EUR prepočítanou podľa faktúry dodávateľa kurzom ECB a sumou v EUR, ktorá bola skutočne odúčtovaná z účtu VÚB, a.s. (pre prípad lízingu); alebo vo výške rozdielu medzi výškou poskytovaného úveru v EUR, ktorá sa má platiť na bankový účet dodávateľa a sumou v EUR, ktorá bola skutočne odúčtovaná z účtu VÚB, a.s. (pre prípad úveru)
10.	Zmluvná pokuta za každé jednotlivé porušenie povinnosti predložiť dokumenty súvisiace s registráciou predmetu financovania, resp. s poistením predmetu financovania	<b>250 EUR</b>

11.	Poplatok za opätovné zaslanie zmluvnej dokumentácie (lízingová/úverová zmluva, záložná zmluva, zmluva o zabezpečovacom prevode vlastníckeho práva)	<b>10 EUR</b>
12.	Poplatok za prípravu daňového priznania k dani z nehnuteľnosti	Poplatok <b>vo výške dane z nehnuteľnosti, navýšený o 150€</b>
13.	Poplatok za vypracovanie zmluvnej dokumentácie pri riadnom ukončení zmluvy o financovaní nehnuteľného majetku.	<b>250 EUR</b>
14.	Poplatok za vydanie súhlasu so stavebnými úpravami na financovanom majetku (splnomocnenie pre stavebný úrad a pod.)	<b>70 EUR</b>
15.	Poplatok za vystavenie súhlasu k vydaniu územného rozhodnutia, stavebného povolenia, ohláseniu drobnej stavby	<b>25 EUR</b>
16.	Poplatok za vydanie súhlasu s umiestnením telekomunikačného zariadenia	<b>25 EUR</b>
17.	Poplatok za vydanie súhlasu so zriadením sídla pre tretiu osobu, na žiadosť klienta	<b>25 EUR</b>
18.	Poplatok za vydanie súhlasu k zmene zápisu druhu stavby/stavieb na príslušnom katastrálnom úrade	<b>25 EUR</b>
19.	Poplatok za mimoriadnu splátku na žiadosť klienta (predčasné čiastočné splatenie)	<b>3% zo sumy mimoriadnej splátky, bez DPH</b>

Poplatky a zmluvná pokuta je splatná do 10 dní od vystavenia dokladu, resp. od podpísania zmluvy o financovaní. Všetky poplatky podliehajú príslušnej sadzbe DPH.

Dátum platnosti: 1.1.2022



## Všeobecné obchodné podmienky (Obchodné podmienky)

Tento dokument predstavuje Všeobecné obchodné podmienky pre úvery spoločnosti Všeobecná úverová banka, a. s., so sídlom Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 31 320 155, IČ pre DPH: SK7020000207, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č.: 341/B (ďalej aj ako „Obchodné podmienky“), ktoré sú prílohou a neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o úvere (ďalej aj ako „Zmluva“) uzavretej medzi Veriteľom a Dlžníkom, ak nie je medzi Veriteľom a Dlžníkom výslovne dohodnuté inak. Všeobecné obchodné podmienky upravujú práva a povinnosti Strán, pri poskytovaní účelových úverov.

### 1. Definície

**Administratívny poplatok** znamená jednorazový poplatok pokrývajúci náklady Veriteľa spojené s prípravou a administráciou poskytnutia úveru podľa Zmluvy vo výške určenej v Zmluve.

**Biometrický podpis** znamená digitálny vlastnoručný podpis, elektronicky zachytený a zaznamenaný prostredníctvom technického vybavenia Veriteľa, ktoré umožňuje jednoznačné a nezameniteľné určenie fyzickej osoby, ktorá takýto podpis vykonala, vrátane údajov o rýchlosti, tlaku a uhlu, pod ktorým sa pero nachádza v čase vykonávania takéhoto podpisu. Biometrický podpis je biometrický údaj v zmysle GDPR a Veriteľ je oprávnený spracovávať Biometrický podpis výhradne so súhlasom Klienta v súlade s GDPR.

**Cenník** znamená aktuálne platný Cenník poplatkov za poskytované služby Všeobecnej úverovej banky, a. s..

**Dlžník ( Klient )** znamená Dlžníka ( právnickú osobu alebo fyzickú osobu podnikateľa ) v zmysle Zmluvy.

**Doba splácania úveru** znamená dobu uvedenú v Zmluve, ktorá začína poskytnutím úveru Veriteľom Dlžníkovi. Doba splácania úveru je vyjadrená vždy v celých mesiacoch.

**Dodávateľ ( Predávajúci )** znamená fyzickú osobu alebo právnickú osobu, ktorá môže byť uvedená v Zmluve, od ktorej Dlžník nadobúda alebo nadobudol vlastnícke právo k Predmetu financovania.

**Dokumenty úveru** znamenajú (1) Zmluvu vrátane všetkých jej príloh (vrátane týchto Obchodných podmienok a Cenníka); (2) akékoľvek dokumenty podpísané Stranami alebo jednou zo Strán v súvislosti so Zmluvou týkajúce sa Zabezpečenia; (3) akékoľvek zmluvy, ktorých predmetom je poistenie Predmetu financovania; (4) Splátkový kalendár a každá faktúra; (5) Kúpna zmluva a s ňou súvisiace dokumenty (vrátane faktúry za Predmet financovania); a (6) akékoľvek iné písomnosti, protokoly, zmluvy, dohody, dojednania alebo iné dokumenty vyhotovené alebo uzatvorené v súvislosti s inými Dokumentmi úveru.

**DPH** znamená daň z pridanej hodnoty podľa Zákona o DPH.

**EURIBOR** znamená:

a) pre prvé Obdobie fixácie úrokovej sadzby sadzbu určenú Veriteľom ako sadzba platná k 1. dňu v kalendárnom mesiaci, štvrtroku, resp. polroku (v závislosti od dĺžky Obdobia fixácie úrokovej sadzby), v ktorom bola podpísaná Zmluva; a

b) pre každé ďalšie Obdobie fixácie úrokovej sadzby sadzbu určenú Veriteľom ako sadzba platná ku dňu, ktorý nasleduje v mesačnom, štvrtročnom resp. polročnom intervale (v závislosti od dĺžky Obdobia fixácie úrokovej sadzby) po dni určenia tejto sadzby podľa odseku (a) vyššie;

príčom:

- i. táto sadzba je východisková pre určenie výšky splátok v Splátkovom kalendári; a
- ii. pre určenie výšky sadzby EURIBOR sú rozhodujúce údaje na stránke [www.nbs.sk](http://www.nbs.sk) (alebo, ak dôjde k zmene v označení stránky alebo k zániku služby, na takej stránke takej služby, akú odôvodnene Veriteľ určí ako stránku alebo službu, ktorá svojimi parametrami najviac zodpovedá pôvodnej stránke a službe) pre

obdobie zhodné s príslušným Obdobím fixácie úrokovej sadzby, pričom v prípade, že takto určená sadzba EURIBOR bude záporné číslo, pre účely Zmluvy sa použije sadzba EURIBOR vo výške 0 (nula).

**Finančné vyrovnanie** má význam uvedený v článku 8 nižšie.

**GDPR** znamená NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov).

**Internetová stránka** znamená [www.vub.sk](http://www.vub.sk) alebo akúkoľvek inú webovú stránku, ktorú Veriteľ oznámi Klientovi.

**Kontrola originality** je kontrola originality a zhodnosti vozidla vykonávaná v zmysle zákona č. 106/2018 Z.z. o prevádzke vozidiel v cestnej premávke a o zmene a doplnení niektorých zákonov meraním a nedeštruktívnym skúmaním zameraná na zisťovanie stôp neoprávneného vonkajšieho zásahu do identifikátorov vozidla, do konštrukcie vozidla alebo do dokladov vozidla. Kontrolou originality sa kontrolujú identifikátory vozidla, ktorými sú výrobcom pridelené identifikačné číslo vozidla VIN a iné označenia vozidla, a jeho komponenty určujúce identitu vozidla s dokladmi vozidla, ich originalita a pravosť, ako aj vyhodnotenie údajov v príslušných informačných systémoch.

**Kúpna zmluva** znamená kúpnu alebo inú zmluvu, na základe ktorej Dodávateľ prevádza alebo previedol vlastnícke právo k Predmetu financovania z Dodávateľa na Dlžníka.

**Občiansky zákonník** znamená zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.

**Obdobie fixácie úrokovej sadzby** znamená obdobie určené pre účely stanovenia úrokovej sadzby pre výpočet výšky splátok úveru, ktorého dĺžka je stanovená v Zmluve.

**Obchodný zákonník** znamená zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník, v znení neskorších predpisov.

**Ovládajúca osoba** znamená osobu označenú ako ovládajúca osoba v § 66a Obchodného zákonníka.

**Ovládaná osoba** znamená osobu označenú ako ovládaná osoba v § 66a Obchodného zákonníka.

**Oznámenie o finančnom vyrovnaní** znamená písomné oznámenie Veriteľa Dlžníkovi o výške Finančného vyrovnania, ktoré zároveň obsahuje predbežný výpočet Finančného vyrovnania v súlade s článkom 8.1 a 8.2 nižšie. Oznámenie o finančnom vyrovnaní nie je daňovým ani účtovným dokladom.

**Poistenie** znamená havarijné poistenie a/alebo povinné zmluvné poistenie a/alebo poistenie Splátok a/alebo poistenie finančnej straty - GAP sprostredkované Veriteľom v prospech Klienta a/alebo uzatvorené individuálne Klientom.

**Poskytovateľ zabezpečenia** znamená každú osobu poskytujúcu Zabezpečenie splnenia záväzkov Dlžníka voči Veriteľovi podľa Zmluvy, vrátane Dlžníka.

**Pracovný deň** znamená deň iný než sobota, nedeľa alebo deň pracovného pokoja v Slovenskej republike.



**Preberací protokol** znamená dokument, ktorého vzor, ak v konkrétnom prípade nebude dohodnuté inak, tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy podpísaný (i) Dodávateľom alebo za a v mene Dodávateľa, a (ii) Dlžníkom alebo za Dlžníka a, pokiaľ na tom bude Veriteľ trvať, aj Veriteľom alebo v mene Veriteľa potvrdzujúci (A) prevzatie Predmetu financovania Dlžníkom od Dodávateľa; (B) nadobudnutie Predmetu financovania do vlastníctva Dlžníka, v prípade ak Dlžník nenadobúda vlastníctvo k Predmetu financovania až úhradou kúpnej ceny.

**Predčasná splatnosť úveru** znamená nadobudnutie splatnosti celého nesplateného úveru podľa článku 7 nižšie.

**Predmet financovania** znamená službu špecifikovanú v Zmluve ako aj hnutelnú vec špecifikovanú v Zmluve a v Preberacom protokole, ktorá má byť financovaná, pokiaľ nie je výslovne uvedené inak, spolu s jej príslušenstvom a akoukoľvek dokumentáciou vzťahujúcou sa na túto hnutelnú vec, najmä osvedčenia o evidencii, osvedčenia o technickom stave, návody na použitie, záručné listy a iné súvisiace dokumenty.

**Preverovacia spoločnosť** znamená spoločnosť zabezpečujúca preverenie Predmetu financovania, ak je Predmetom financovania jazdené motorové vozidlo v súlade s predmetom podnikania zapísaným v obchodnom registri príslušného registrového súdu.

**Registrácia** znamená akúkoľvek registráciu, záznam alebo zápis Predmetu financovania v registri alebo evidencii, ktorá sa vyžaduje podľa príslušných právnych predpisov alebo je obvyklá v súvislosti s vlastníctvom alebo prevádzkou Predmetu financovania.

**Sankcie** znamenajú akékoľvek obchodné, územné, ekonomické, komoditné alebo finančné sankcie, embargá alebo iné podobné restriktívne opatrenia vyplývajúce z akéhokoľvek predpisu alebo iného rozhodnutia akejkoľvek Sankčnej autority.

**Sankcionovaná osoba** znamená osobu alebo inštitúciu, ktorá:

- (a) je uvedená v Sankčnom zozname, je priamo alebo nepriamo vlastnená takou osobou, priamo alebo nepriamo vlastní takú osobu alebo je osobou konajúcou v mene takej osoby;
- (b) má sídlo alebo miesto činnosti v štáte alebo na území, ktoré je postihnuté Sankciami, je zriadená podľa právneho poriadku takého štátu alebo územia, je priamo alebo nepriamo vlastnená takým štátom alebo územím alebo je osobou konajúcou v mene takého štátu alebo územia; alebo
- (c) je inak dotknutá akýmikoľvek Sankciami

**Sankčná autorita** znamená:

- (a) Organizáciu spojených národov;
- (b) Spojené štáty americké;
- (c) Európsku úniu alebo ktorýkoľvek z jej členských štátov; alebo
- (d) akýkoľvek orgán alebo agentúru ktoréhokoľvek štátu alebo inštitúcie uvedenej v odsekoch (a) až (c) vyššie, vrátane Ministerstva zahraničných vecí (DOS) Spojených štátov amerických, Úradu pre kontrolu zahraničných aktív (OFAC) Spojených štátov amerických alebo Pokladnice jej Veličenstva (HM Treasury) Spojeného kráľovstva.

**Sankčný zoznam** znamená ktorýkoľvek z nasledovných dokumentov (v každom prípade v znení akýchkoľvek jeho zmien a doplnení):

- (a) "Specially Designated Nationals and Blocked Persons List" vedený Úradom pre kontrolu zahraničných aktív (OFAC) Spojených štátov amerických;
- (b) "Consolidated List of Financial Sanctions Targets" a "Investment Ban List" vedený Pokladnicou jej Veličenstva (HM Treasury) Spojeného kráľovstva;
- (c) "United Nations Security Council Consolidated List" vedený Organizáciou spojených národov;
- (d) "Consolidated List of persons, groups and entities subject to EU Financial Sanctions" vedený Európskou komisiou; alebo
- (e) akýkoľvek podobný zoznam vedený alebo verejne vyhlásený Sankčnou autoritou, ktorý obsahuje identifikačné údaje osôb alebo inštitúcií dotknutých akýmikoľvek Sankciami.

**Skupina Intesa Sanpaolo** znamená spoločnosť Intesa Sanpaolo SpA., so sídlom Piazza san Carlo 156, Turín, Talianska republika, IČO: 00799960158 a každú osobu, nad ktorou uvedená spoločnosť (v danom čase) vykonáva kontrolu podľa §7 ods. 19 zákona č. 483/2001 Z.z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov.

**Skupina VÚB** znamená Všeobecnú úverovú banku, a.s., so sídlom Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 31 320 155 a každú osobu, nad ktorou uvedená spoločnosť (v danom čase) vykonáva kontrolu podľa §7 ods. 19 zákona č. 483/2001 Z.z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov. **Skupina** znamená skupinu osôb tvorenú Dlžníkom, každou Dlžníkom Ovládanou osobou, každou Ovládajúcou osobou Dlžníka a každým Poskytovateľom zabezpečenia.

**Splátka** znamená peňažnú čiastku dohodnutú medzi Klientom a Veriteľom v Zmluve za obdobie jedného mesiaca, resp. iné obdobie dohodnuté v Zmluve, ktorou Klient spláca poskytnutý Úver, vrátane Poistenia.

**Splátkový kalendár** znamená splátkový kalendár vystavený Veriteľom, ktorý určuje výšku a dátumy splatnosti jednotlivých splátok úveru.

**Sprostredkovateľ** znamená fyzickú alebo právnickú osobu, podnikajúcu na základe zákona č. 186/2009 Z.z. o finančnom sprostredkovaní, ktorá na základe zmluvy s Veriteľom vyvíja činnosť smerujúcu k uzatvoreniu Zmluvy alebo uzatvára Zmluvy za a v mene Veriteľa.

**Strana** znamená Stranu v zmysle Zmluvy.

**Tipér** znamená fyzickú alebo právnickú osobu, ktorá na základe zmluvy s Veriteľom poskytuje Veriteľovi kontaktné údaje Klienta za účelom uzatvorenia Zmluvy.

**Trvanlivé médium** znamená každý prostriedok, ktorý umožňuje uloženie informácií spôsobom prístupným na používanie v budúcnosti na časové obdobie zodpovedajúce účelom informácií a ktorý umožňuje verné reprodukovanie uložených informácií.

**Účtovná závierka** znamená ročné účtovné výkazy zostavené na základe príslušných národných účtovných štandardov (napr. slovenský zákon č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov) alebo medzinárodných účtovných štandardov (IFRS) a, pokiaľ ste ju povinný(i) si nechať zostaviť alebo ste si nechali zostaviť, tiež úplnú správu audítora vrátane poznámok k účtovným výkazom a výročnú správu.

**Veriteľ** znamená Veriteľa v zmysle Zmluvy.

**Zákon o DPH** znamená zákon č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov.

**Zákon o bankách** znamená zákon č. 483/2001 Z. z. o bankách v znení neskorších právnych predpisov.



**Zákon o slobode informácií** znamená zákon č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

**Zabezpečenie** znamená záložné právo, zabezpečovací prevod vlastníckeho práva, zabezpečovacie postúpenie pohľadávky, zádržné právo, prevod alebo postúpenie so spätným prevodom alebo postúpením (repo), ako aj akúkoľvek inú zmluvu, právny úkon alebo dojednanie podľa akéhokoľvek práva, ktoré má podobný účel alebo účinok, a pokiaľ sú poskytované v prospech Veriteľa tak aj notárska zápisnica, v ktorej Dlžník súhlasí s jej vykonateľnosťou a Dlžníkom vystavená zabezpečovacia zmenka.

**Zmluva** znamená písomnú zmluvu uzatvorenú medzi Veriteľom a Dlžníkom, predmetom ktorej je poskytnutie finančných prostriedkov na financovanie kúpy Predmetu financovania.

**Zabezpečená pohľadávka** znamená nárok Veriteľa na riadne a včasné splnenie súčasných a budúcich záväzkov Klienta (i) podľa Zmluvy vrátane akéhokoľvek s ňou súvisiaceho dokumentu (ii) na plnenie titulom bezdôvodného obohatenia alebo iného nároku, ktorý môže vzniknúť následkom alebo v súvislosti s tým, že akýkoľvek záväzok uvedený v odseku (i) vyššie sa stane nevykonateľným alebo zanikne inak ako splnením, alebo právoplatným určením jeho neplatnosti; (iii) alebo na základe akéhokoľvek nároku, ktorý môže vzniknúť, ak bude akýkoľvek záväzok uvedený v odseku (i) alebo (ii) vyššie napadnutý ako odporovateľný právny úkon v súvislosti s konkurzným konaním, oddžnením alebo inak.

## 2. Interpretácia

- 2.1. Pokiaľ nie je uvedené inak, v týchto Obchodných podmienkach akýkoľvek odkaz na článok, odsek alebo bod znamená odkaz na článok, odsek alebo bod týchto Obchodných podmienok.
- 2.2. Názvy článkov a odsekov v týchto Obchodných podmienkach sú uvedené len pre orientáciu v texte a nemajú vplyv na ich výklad.
- 2.3. Každý odkaz na osobu (vrátane Strany) v týchto Obchodných podmienkach zahŕňa aj jej právnych nástupcov ako aj postupníkov a nadobudateľov práv alebo záväzkov, ktorí sa stali postupníkmi alebo nadobudateľmi práv alebo záväzkov v súlade so zmluvou, do práv a/alebo povinností, z ktorej vstúpili.
- 2.4. Každý odkaz na akýkoľvek **dokument** (vrátane Zmluvy) v týchto Obchodných podmienkach znamená príslušný dokument v znení jeho dodatkov a iných zmien, vrátane novácií.

## 3. Účel úveru

Úver poskytovaný Veriteľom Dlžníkovi podľa Zmluvy je úverom účelovým a Dlžník je povinný použiť ho výlučne na účel financovania kúpy Predmetu financovania. Veriteľ nie je povinný skúmať ako bol úver použitý.

## 4. Predmet financovania ( hnutelná vec )

- 4.1. Dôvodom pre poskytnutie úveru Veriteľom Dlžníkovi podľa Zmluvy je zabezpečenie financovania kúpy (nadobudnutia vlastníckeho práva alebo následnej úhrady nákladov na nadobudnutie vlastníckeho práva) Predmetu financovania.
- 4.2. Predmet financovania bude alebo bol (ak Dlžník nadobudol držbu k Predmetu financovania pred uzatvorením Zmluvy, t.j. Predmet financovania mu bol odovzdaný pred uzatvorením Zmluvy) Dlžníkovi odovzdaný Dodávateľom v termíne dohodnutom medzi Dodávateľom a Dlžníkom.
- 4.3. Ak Dlžník nenadobudol držbu k Predmetu financovania pred uzatvorením Zmluvy, je Dlžník povinný o prevzatí Predmetu financovania vyhotoviť Preberací protokol, ktorého vzor tvorí

prílohu Zmluvy a bezodkladne ho doručiť Veriteľovi. Preberací protokol musí obsahovať najmä (i) určenie Predmetu financovania totožné s určením Predmetu financovania v Zmluve, (ii) dátum skutočného prevzatia Predmetu financovania a (iii) podpis Dodávateľa a Dlžníka (iv) ako prílohu fotokópiu faktúry alebo fotokópiu iného Veriteľom akceptovaného dokladu na zaplatenie kúpnej ceny za Predmet financovania vystavenú Dodávateľom v súlade s Kúpnu zmluvou, pokiaľ už bola Dodávateľom vystavená.

- 4.4. Ak Dlžník nadobudol držbu k Predmetu financovania pred uzatvorením Zmluvy, je Dlžník povinný o držbe Predmetu financovania vyhotoviť Preberací protokol, ktorého vzor tvorí prílohu Zmluvy a bezodkladne ho doručiť Veriteľovi. Preberací protokol musí obsahovať najmä (i) určenie Predmetu financovania totožné s určením Predmetu financovania v Zmluve, (ii) dátum, ku ktorému Dlžník potvrdzuje, že Predmet financovania je v jeho držbe, ktorý však nemôže byť skorší ako je dátum uzatvorenia Zmluvy, (iii) podpis Dlžníka a (iv) ako prílohu fotokópiu faktúry alebo fotokópiu iného Veriteľom akceptovaného dokladu na zaplatenie kúpnej ceny za Predmet financovania vystavenú Dodávateľom v súlade s Kúpnu zmluvou, pokiaľ už bola Dodávateľom vystavená. V prípade postupu podľa tohto článku sa pre účely Zmluvy za moment prevzatia Predmetu financovania považuje dátum, ku ktorému Dlžník potvrdil, že Predmet financovania je v jeho držbe.
- 4.5. Nakoľko Veriteľ (i) nie je účastníkom Kúpnej zmluvy, ale (ii) len zabezpečuje financovanie nadobudnutia Predmetu financovania, nenesie Veriteľ žiadne riziká spojené s Predmetom financovania. Riziká spojené s Predmetom financovania, jeho spôsobilosťou na riadne užívanie, výber, jeho cena a kvalita, akékoľvek vady znáša Dlžník a/alebo Dodávateľ v súlade s ustanoveniami Kúpnej zmluvy a príslušnými právnymi predpismi.
- 4.6. Veriteľ žiadnym spôsobom nezodpovedá za Predmet financovania (napr. právne a faktické vady) alebo za záväzky Dodávateľa voči Dlžníkovi.
- 4.7. Dlžník nie je oprávnený bez predchádzajúceho písomného súhlasu Veriteľa Predmet financovania: (i) scudziti; (ii) prenajať alebo (iii) inak poskytnúť do užívania tretej osobe; (iv) akokoľvek inak s ním disponovať v rozpore s Dokumentmi úveru ; alebo (v) zriadiť či umožniť zriadenie akéhokoľvek Zabezpečenia alebo iného práva tretej osoby k Predmetu financovania. V prípade uplatnenia práv tretích osôb k Predmetu financovania je Dlžník povinný okamžite o tom písomne informovať Veriteľa.
- 4.8. Dlžník je povinný (i) oznámiť bezodkladne Veriteľovi na jeho výzvu miesto trvalého alebo obvyklého výskytu Predmetu financovania; a (ii) umožniť Veriteľovi na jeho výzvu bezodkladne prístup k Predmetu financovania a jeho prehliadku za účelom kontroly.
- 4.9. Skutočnosť, že Dlžník nemôže z akéhokoľvek dôvodu užívať Predmet financovania alebo ho môže užívať len v obmedzenom rozsahu, najmä no nielen počas uplatnenia reklamácie u Dodávateľa, nemá žiadny vplyv na povinnosti Dlžníka podľa Zmluvy.
- 4.10. Pri užívaní a prevádzke Predmetu financovania je Dlžník povinný dodržiavať všetky príslušné právne predpisy, pokyny Dodávateľa, pokiaľ nie sú v rozpore s príslušnými právnymi predpismi, rozhodnutia súdov a iných orgánov verejnej správy, ktoré sa na Dlžníka alebo na Predmet financovania vzťahujú.
- 4.11. Dlžník je povinný zabezpečiť, aby Predmet financovania používal a jeho prevádzku zabezpečoval len riadne vyškolený personál, ktorý je na takú činnosť riadne oprávnený podľa príslušných





- právnych predpisov. Ak je Predmetom financovania osobné motorové vozidlo sú Predmet financovania oprávnené používať tiež blízke osoby Dižníka (tak ako sú definované v §116 Občianskeho zákonníka).
- 4.12. Veriteľ je oprávnený, pokiaľ je to podľa Veriteľa potrebné najmä pre zabezpečenie ochrany práv Veriteľa vyplývajúcich z Dokumentov úveru, kedykoľvek po predchádzajúcom oznámení Dižníkovi, vstupovať do priestorov Dižníka, v ktorých sa Predmet financovania nachádza a vykonať prehliadku Predmetu financovania (najmä preveriť stav Predmetu financovania, spôsob používania, údržby a opráv Predmetu financovania). Dižník je povinný vykonať takej prehliadky umožniť a poskytnúť Veriteľovi pri tom plnú súčinnosť vrátane umožnenia vstupu do priestorov, v ktorých sa Predmet financovania nachádza alebo dopravy Predmetu financovania na iné vhodné miesto určené Veriteľom.
- 4.13. Dižník nie je oprávnený bez predchádzajúceho písomného súhlasu Veriteľa vykonať ani umožniť vykonanie akýchkoľvek zmien alebo úprav na Predmete financovania, ktoré majú (i) trvalý charakter alebo (ii) nezanedbateľný vplyv na hodnotu, vzhľad alebo funkčné vlastnosti Predmetu financovania.
- 4.14. Dižník je povinný na vlastné náklady (vrátane úhrady všetkých daní, poplatkov alebo iných podobných výdavkov):
- udržiavať Predmet financovania v dobrom a prevádzkyschopnom stave;
  - bezodkladne písomne informovať Veriteľa o výskyte akejkoľvek vady na Predmete financovania;
  - na vlastné náklady zabezpečovať údržbu a opravy Predmetu financovania podľa odporučených postupov výrobcu/importéra/Dodávateľa, v jeho autorizovaných servisoch alebo v zariadeniach určených výrobcu/importérom/Dodávateľom v záručnom doklade alebo Veriteľa a, pokiaľ plynie záručná doba na Predmet financovania, výrobcu/importérom/Dodávateľom schválených; a
  - predložiť Veriteľovi doklady o vykonaní takej údržby alebo opravy, kedykoľvek, keď o ich predloženie Veriteľ požiada.
- 4.15. Ak sa technický stav Predmetu financovania zhorší nad rámec obvyklého opotrebovania, Veriteľ je oprávnený požadovať od Dižníka, aby Dižník v stanovenej lehote uviedol Predmet financovania na vlastné náklady do pôvodného stavu s prihliadnutím na obvyklé opotrebovanie.
- 4.16. V prípade, ak je Predmetom financovania dopravná technika, ktorá nepodlieha zápisu do dopravnej evidencie, Dižník je povinný vykonať zápis Veriteľa, ako vlastníka predmetu financovania do technického osvedčenia vozidla a zároveň doručiť Veriteľovi úradne overenú fotokópiu alebo fotokópiu spolu s originálom technického osvedčenia vozidla s vyznačením tohto zápisu k nahliadnutiu. Tieto povinnosti je Dižník povinný splniť najneskôr do 15 (pätnástich) dní od prevzatia Predmetu financovania. Ak sa vykoná počas Doby splácania úveru akákoľvek zmena údajov zapísaných v technickom osvedčení vozidla Dižník je povinný oznámiť to Veriteľovi najneskôr do 15 (pätnástich) dní formou doručenia úradne overenej fotokópie alebo fotokópie spolu s originálom technického osvedčenia vozidla s vyznačením tohto zápisu k nahliadnutiu.
- 4.17. Dižník je povinný do 15 (pätnástich) dní od prevzatia Predmetu financovania odovzdať Veriteľovi riadne doklady o namontovaní zabezpečovacích zariadení vyžadovaných pre riadne poistenie Predmetu financovania.
- ## 5. Čerpanie úveru
- 5.1. Po riadnom uzatvorení Zmluvy vrátane všetkých jej príloh Veriteľ poskytne Dižníkovi úver, ak Dižník súčasne splní všetky nasledujúce podmienky:
- (i) došlo k uzavretiu Kúpnej zmluvy medzi Dižníkom a Dodávateľom, splnenie tejto podmienky je Dižník povinný preukázať tým, že Veriteľovi predloží fotokópiu Kúpnej zmluvy, alebo predloží iný Veriteľom akceptovaný doklad preukazujúci uzavretie takejto Kúpnej zmluvy; a
  - (ii) Dižník uhradil Dodávateľovi časť kúpnej ceny Predmetu financovania, vo výške stanovenej Zmluvou, pokiaľ v Zmluve nie je uvedené, že sa takáto úhrada Dižníkom nevyžaduje; a
  - (iii) došlo k prevzatiu Predmetu financovania Dižníkom od Dodávateľa, čo je Dižník povinný preukázať predložením riadne vyhotoveného Preberacieho protokolu; a
  - (iv) došlo k zriadeniu a preukázaniu zriadenia Zabezpečenia uvedeného v Zmluve; a
  - (v) v prípade, že je Dižník povinnou osobou v zmysle Zákona o slobode informácií, preukázal Dižník Veriteľovi zverejnenie Zmluvy zákonným spôsobom; a
  - (vi) Dižník uhradil Administratívny poplatok.
- 5.2. Ak nie je medzi Stranami v Zmluve uvedené inak alebo ak sa Veriteľ nevzdá (podľa vlastného uváženia) práva na splnenie ktorejkoľvek z týchto podmienok, je Dižník povinný splniť všetky podmienky podľa predchádzajúceho článku najneskôr do dátumu uvedeného v Zmluve. Ak Dižník túto svoju povinnosť v stanovenom termíne nespĺni alebo ak sa podľa vlastného uváženia Veriteľ nevzdal práva na jej splnenie (a to v akejkoľvek forme nevzbudzujúcej pochybnosť o úmysle Veriteľa vzdať sa práva na jej splnenie), nie je Veriteľ povinný poskytnúť Dižníkovi úver.
- 5.3. Veriteľ je oprávnený odmietnuť poskytnutie úveru Dižníkovi, pokiaľ dôjde k naplneniu ktorejkoľvek z nasledovných skutočností:
- Dižník alebo akákoľvek tretia osoba v ktoromkoľvek Dokumente úveru (vrátane Kúpnej zmluvy) uvedie nesprávne údaje (najmä údaje týkajúce sa ekonomickej situácie Dižníka, schopnosti Dižníka splácať úver a údaje o Predmete financovania), alebo má Veriteľ pochybnosť o správnosti alebo dôveryhodnosti údajov uvedených v Dokumentoch úveru; alebo
  - od momentu uzavretia Zmluvy došlo k podstatnej zmene okolností za ktorých bola uzavretá, predovšetkým okolností týkajúcich sa ekonomickej situácie Dižníka a/alebo schopnosti Dižníka splácať úver; alebo
  - Predmet financovania je zaťažený Zabezpečením v prospech tretej osoby; alebo
  - boli pozmenené identifikačné údaje Predmetu financovania alebo existujú pochybnosti o pravosti údajov o Predmete financovania; alebo
  - stav a hodnota Predmetu financovania uvedená Veriteľovi nezodpovedá skutočnosti; alebo
  - je zjavné, že predmetný úver nebude použitý na stanovený účel alebo jeho použitie na takýto účel je nemožné; alebo
  - Dižník poruší akúkoľvek povinnosť stanovenú Zmluvou; alebo
  - akékoľvek vyhlásenie urobené podľa článku 12. týchto Obchodných podmienok (Vyhlásenia a záruky Dižníka) je nepravdivé; alebo



- Kúpna zmluva bola zrušená, zanikla, bola vyhlásená za neplatnú alebo niektorá zo zmluvných strán Kúpnej zmluvy napadla jej platnosť.
- 5.4. Ak došlo k súčasnému splneniu všetkých podmienok uvedených v článku 5.1 a ak zároveň nedošlo k odmietnutiu poskytnutia úveru podľa článku 5.3 poskytne Veriteľ Dlžníkovi úver do 15 (pätnástich) dní odo dňa súčasného splnenia podmienok podľa článku 5.1, ak v Zmluve nie je uvedené inak.
  - 5.5. Strany vyhlasujú, že na účely Zmluvy sa za poskytnutie úveru, jeho čerpania Dlžníkom, považuje moment odpísania finančných prostriedkov zodpovedajúcej výške úveru z bankového účtu Veriteľa.
  - 5.6. Veriteľ vypláca úver Dlžníkovi za podmienok dohodnutých v Zmluve, spravdla priamo na bankový účet Dodávateľa.
  - 5.7. Ak nie je v Zmluve dohodnuté inak, pri uzavretí Zmluvy je Dlžník povinný zaplatiť Veriteľovi Administratívny poplatok. Na úhradu Administratívneho poplatku Veriteľ vystaví a Dlžníkovi doručí zálohovú faktúru alebo faktúru vo forme daňového dokladu.
- 6. Splácanie úveru**
- 6.1. Dlžník je povinný vykonávať všetky platby, najmä splátky úveru, vo výške, mene, a spôsobom stanoveným v Splátkovom kalendári a Zmluve, a to na bankový účet Veriteľa uvedený v Zmluve alebo, pokiaľ Veriteľ oznámil Dlžníkovi, že má Dlžník vykonávať platby na iný účet, tak na účet uvedený v tomto písomnom oznámení Veriteľa, ktoré bolo Dlžníkovi Veriteľom doručené ako posledné.
  - 6.2. Akákoľvek platba je zaplatená riadne a včas, pokiaľ je čiastka zodpovedajúca príslušnej platbe pripísaná na bankový účet Veriteľa najneskôr v deň stanovený v Zmluve a jej prílohách ako deň splatnosti príslušnej platby. Ak deň splatnosti príslušnej platby nie je Pracovným dňom, považuje sa za deň splatnosti najbližší predchádzajúci Pracovný deň.
  - 6.3. Jednotlivé Splátky sú splatné ku dňu, ktorý je uvedený ako deň splatnosti v Splátkovom kalendári odovzdanom Klientovi pri podpise Zmluvy, pričom za splatenú sa Splátka považuje okamihom pripísania finančných prostriedkov v predpísanej výške na účet Veriteľa. Splátkový kalendár odovzdaný Klientovi pri podpise Zmluvy je predbežný a dni splatnosti Splátok sú uvedené podľa predpokladaného dňa poskytnutia úveru. Ak je v závislosti od splnenia Podmienok čerpania úveru uvedených v časti Spôsob financovania Zmluvy deň poskytnutia úveru podľa Zmluvy iný ako deň predpokladaného poskytnutia úveru, dni splatnosti Splátok budú určené tak, že prvá Splátka je splatná jeden mesiac odo dňa poskytnutia úveru (v prípade ak poskytnutie Úveru nastane v posledný deň v mesiaci, ktorý sa nezhoduje s dňom v nasledujúcom mesiaci, je prvá splátka splatná v posledný deň nasledujúceho mesiaca), ak Zmluva neustanovuje inak. Dni splatnosti ďalších Splátok sa odvíjajú od splatnosti prvej Splátky. Ak je deň poskytnutia úveru podľa Zmluvy iný ako deň predpokladaného poskytnutia úveru, Veriteľ odošle Klientovi aktuálny splátkový kalendár. V dôsledku tejto skutočnosti dochádza k zmene splatnosti jednotlivých Splátok, pričom platí, že nedochádza k zmene výšky jednotlivých Splátok, k zmene Počtu jednotlivých Splátok a ani k zmene výšky Ročnej úrokovej sadzby. V prípade, ak dôjde výlučne z dôvodu matematického zaokrúhľovania k zvýšeniu splátky úveru (centové zaokrúhľovanie) v Splátkovom kalendári, ktorý bol Dlžníkovi doručený v porovnaní s výškou splátky úveru uvedenou v Zmluve, je Dlžník povinný platiť splátky úveru vo výške uvedenej v Zmluve, pričom splatnosť týchto splátok úveru sa ale riadi Splátkovým kalendárom, ktorý bol Dlžníkovi doručený. Služba poskytnutá na základe Zmluvy je oslobodená od DPH v zmysle § 39 zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov.
  - 6.4. Pre každú platbu je Dlžník povinný uvádzať variabilný symbol uvedený na Splátkovom kalendári; pri nedodržaní tejto povinnosti je Veriteľ oprávnený účtovať Dlžníkovi za identifikáciu príslušnej platby poplatok podľa Cenníka a do momentu správnej identifikácie platby Dlžníka je Dlžník s touto platbou v omeškani.
  - 6.5. Bez ohľadu na označenie platby variabilným symbolom Dlžníkom podľa článku 6.4, akákoľvek prijatá platba od Dlžníka, od akejkoľvek tretej osoby konajúcej v mene a na účet Dlžníka alebo inak a ktorú je Veriteľ oprávnený použiť na splnenie peňažných záväzkov Dlžníka voči Veriteľovi, sa použije k splateniu akýchkoľvek peňažných záväzkov Dlžníka voči Veriteľovi, ktoré určí Veriteľ. Veriteľ je oprávnený použiť akúkoľvek takto prijatú platbu aj na uspokojenie svojich pohľadávok voči Dlžníkovi, ktoré nevznikli na základe tejto Zmluvy alebo iných Dokumentov úveru, ale na základe iných právnych vzťahov medzi Dlžníkom a Veriteľom. Dlžník podpisom Zmluvy potvrdzuje, že každá platba vykonaná v prospech veriteľa je (i) vykonaná z bankového účtu Dlžníka a Dlžník je oprávnený s týmito finančnými prostriedkami disponovať; alebo je (ii) vykonaná treťou osobou konajúcou v mene a na účet Dlžníka a tretia osoba uskutočnila platbu na základe samostatného vzťahu medzi Dlžníkom a touto treťou osobou, pričom Veriteľ nevstupuje do vzťahu s touto treťou osobou.
  - 6.6. Ak by sa podľa príslušných právnych predpisov vyžadoval akýkoľvek odpočet alebo zrážka vo vzťahu k akejkoľvek platbe v prospech Veriteľa na základe alebo v súvislosti s Dokumentmi úveru, Dlžník je povinný vykonať platbu s ohľadom na prípadný odpočet alebo zrážku tak, aby výsledná čiastka pripísaná na účet Veriteľa bola totožná s výškou príslušnej platby stanovenej príslušným Dokumentom úveru.
  - 6.7. Dlžník znáša všetky náklady na uhradenie platieb v prospech Veriteľa (najmä bankové a iné poplatky).
  - 6.8. Do 15 (pätnástich) dní od poskytnutia úveru a prevzatia (článok 4.3) alebo potvrdenia držby (článok 4.4) Predmetu financovania vystaví Veriteľ Dlžníkovi Splátkový kalendár na celú Dobu splácania úveru.
  - 6.9. Ak je podľa Zmluvy výška splátok úveru dohodnutá ako pohyblivá, splátka úveru v jednotlivom Období fixácie úrokovej sadzby bude vypočítaná na základe úrokovej sadzby stanovenej ako súčet aktuálnej sadzby EURIBOR a dohodnutej marže.
  - 6.10. S výnimkou podľa článku 6.11 nižšie, zmenu výšky splátky úveru v prípade dohodnutej pohyblivej výšky splátok úveru vykoná Veriteľ počas Obdobia fixácie úrokovej sadzby vystavením dobropisu, prípadne ťarchopisu k jednotlivým splátkam úveru bez vystavenia nového Splátkového kalendára.
  - 6.11. Dlžník súhlasí s tým, že v prípade, ak dôjde k zmene:
    - daňových alebo iných právnych predpisov, ktoré ovplyvňujú výšku platieb, daňových, odvodových alebo iných povinností podľa Zmluvy alebo v súvislosti so Zmluvou, vrátane zmien právnej úpravy dane z príjmov alebo DPH; a/alebo
    - podmienok na finančných trhoch majúcich vplyv na výšku úrokových nákladov na poskytnutie úveru Veriteľom Dlžníkovi;
 je Veriteľ oprávnený primerane upraviť výšku splátok úveru v rozsahu, v akom táto zmena ovplyvňuje výnosy Veriteľa z



uzavretia Zmluvy v porovnaní so situáciou existujúcou v čase jej uzavretia.

- 6.12. Veriteľ je povinný informovať Dlužníka o zmene splátok úveru podľa článku 6.11 pred začiatkom obdobia, v ktorom sa zmena po prvýkrát uplatní. Zmenu splátok je Veriteľ oprávnený uskutočniť vystavením nového Splátkového kalendára.
- 6.13. Veriteľ upozorňuje Dlužníka na následky nesplácania splátok úveru alebo iných dlžných čiastok podľa Dokumentov úveru. Následkom takého nesplácania je najmä povinnosť zaplatiť úrok z omeškania podľa článku 10.1 a možnosť Predčasnej splatnosti úveru podľa článku 7 spojené s povinnosťou uhradiť Veriteľovi sumu Finančného vyrovnania.

## 7. Predčasná splatnosť úveru

- 7.1. Predčasná splatnosť úveru môže nastať v prípade ak dôjde k niektorej z nasledujúci skutočností:
- (i) Dlužník, ktorý je v omeškani so zaplacením akejkoľvek čiastky dlžnej podľa Zmluvy alebo Dokumentov úveru po dobu viac než 30 (tridsať) dní; alebo
  - (ii) Dlužník nespĺni akúkoľvek povinnosť vyplývajúcu zo Zmluvy alebo Dokumentov úveru a takúto povinnosť nespĺni ani v lehote 15 (pätnásť) dní odo dňa kedy (i) sa o nesplnení takejto povinnosti Dlužník dozvedel alebo (ii) Veriteľ Dlužníka na jej nesplnenie upozornil alebo v rovnakej lehote Dlužník neodstráni následky takéhoto nesplnenia povinnosti; alebo
  - (iii) ktorékoľvek z vyhlásení Dlužníka, ktoré bolo urobené alebo ktoré sa považovalo za Dlužníkom zopakované bolo nepravdivé v deň, kedy bolo urobené alebo v deň, kedy sa považovalo za zopakované a takúto nepravdivosť alebo jej následky Dlužník neodstráni ani v lehote 15 (pätnásť) dní odo dňa kedy (i) sa Dlužník o nepravdivosti dozvedel alebo (ii) bol Veriteľom na nepravdivosť upozornený; alebo
  - (iv) Kúpna zmluva obsahuje nepravdivé údaje týkajúce sa Predmetu financovania; alebo
  - (v) stane sa Dlužník platobne neschopným alebo predĺženým; alebo
  - (vi) Dlužník podá návrh na vyhlásenie konkurzu na svoj majetok alebo na povolenie reštrukturalizácie, alebo na iné obdobné konanie v akejkoľvek krajine, alebo takýto návrh podá akákoľvek iná osoba (s výnimkou zjavne neopodstatnených návrhov); alebo
  - (vii) bude na Dlužníka podaný návrh na exekúciu alebo nútený výkon rozhodnutia alebo na podobné konanie; alebo
  - (viii) Dlužník spochybní platnosť alebo právnu účinnosť tejto Zmluvy alebo iného Dokumentu úveru vo vzťahu k Dlužníkovi z akýchkoľvek dôvodov; alebo
  - (ix) akýkoľvek peňažný záväzok Dlužníka voči Veriteľovi alebo inému členovi Skupiny VÚB alebo akýkoľvek platobný záväzok Dlužníka voči akejkoľvek inej osobe celkovo presahujúci 1.000,- EUR (alebo ekvivalent tejto sumy v akejkoľvek inej mene) nebude splatený riadne a včas alebo v príslušnej dodatočnej lehote alebo ak veriteľ Dlužníka alebo veriteľa Dlužníka budú oprávnení vyhlásiť takéto dlhy Dlužníka za splatné pred dátumom ich splatnosti, alebo sa takýto platobný záväzok stane splatným na výzvu a nebude splatený; alebo
  - (x) nastane skutočnosť alebo viac navzájom súvisiacich alebo aj nesúvisiacich skutočností, ktoré podľa odôvodneného názoru Veriteľa budú mať pravdepodobne podstatný nepriaznivý dopad na Dlužníka alebo finančnú situáciu Dlužníka; alebo
  - (xi) podľa odôvodneného názoru Veriteľa, v prospech Veriteľa poskytnuté Zabezpečenie stratí na hodnote oproti hodnote

akceptovanej Veriteľom v čase poskytnutia Zabezpečenia, alebo také Zabezpečenie nevznikne, zanikne alebo prestane Veriteľovi poskytovať práva, ktoré pôvodne poskytovalo a Dlužník také Zabezpečenie nedoplní spôsobom a v lehote určenej vo výzve Veriteľa; alebo

- (xii) dôjde k totálnej škode na Predmete financovania, t.j. podľa vyjadrenia poisťovne, resp. odporúčania servisu nie je oprava Predmetu rentabilná; alebo
  - (xiii) dôjde ku krádeži alebo sprenevere Predmetu financovania; alebo
  - (xiv) dôjde k zániku Kúpnej zmluvy; alebo
  - (xv) došlo k takej zmene právnej subjektivity Dlužníka, ktorá je Veriteľom považovaná za zníženie zodpovednosti a predpokladov na riadne splácanie úveru; alebo
  - (xvi) smrť Dlužníka, pokiaľ v lehote jedného mesiaca nie je známy právny nástupca Dlužníka; alebo
  - (xvii) nastane skutočnosť uvedená v čl. 10.4 až 10.9 týchto Všeobecných obchodných podmienok.
- 7.2. Dlužník je povinný oznámiť Veriteľovi výskyt akejkoľvek skutočnosti podľa článku 7.1 vyššie a bezodkladne po tom, ako sa o takejto udalosti dozvie alebo kedy sa o nej mohol dozvedieť.
- 7.3. Po tom ako sa Veriteľ dozvie o výskyte akejkoľvek skutočnosti podľa článku 7.1 vyššie je oprávnený uskutočniť ktorékoľvek z nasledovných opatrení:
- (i) na základe písomného oznámenia Dlužníkovi určiť predčasnú splatnosť celého poskytnutého úveru alebo jeho časti, a požadovať od Dlužníka aby Veriteľovi zaplatil:
  - (ii) všetky do toho momentu nezaplatené splátky úveru;
    - zmluvné pokuty vzniknuté podľa Zmluvy,
    - všetky náklady, ktoré Veriteľovi vzniknú v súvislosti s Predčasnou splatnosťou úveru,
    - všetky náklady, ktoré Veriteľovi vzniknú v súvislosti s realizáciou Zabezpečenia,
    - náklady všetkých škôd, ktoré Veriteľovi vzniknú v súvislosti s Predčasnou splatnosťou úveru,
    - ostatné pohľadávky, ktoré Veriteľovi vzniknú v súvislosti s Predčasnou splatnosťou úveru,
    - príslušný poplatok podľa Cenníka; a
  - (iii) domáhať sa uspokojenia z poskytnutého Zabezpečenia.
- 7.4. Uplatnenie nárokov Veriteľa podľa článku 7.3(i) sa uskutoční prostredníctvom Finančného vyrovnania.
- ## 8. Finančné vyrovnanie
- 8.1. Finančné vyrovnanie je suma, ktorú Veriteľ vypočíta v primeranej lehote po Predčasnej splatnosti úveru a ktorá predstavuje finančné vysporiadanie pohľadávok Veriteľa voči Dlužníkovi z Dokumentov úveru, ktoré vznikli do dňa Predčasnej splatnosti úveru a pohľadávok Dlužníka voči Veriteľovi na vyplatenie Plnenia za Predmet financovania (tak ako je definované nižšie v článku 8.5(e)(iii)) (pokiaľ je Plnenie za predmet financovania súčasťou výpočtu Finančného vyrovnania). Predbežne stanovenú sumu Finančného vyrovnania Veriteľ bez zbytočného odkladu po jej určení oznámi Dlužníkovi na základe Oznámenia o finančnom vyrovaní. Prípadnú zmenu sumy Finančného vyrovnania oznámi Veriteľ Dlužníkovi dorúčením ďalšieho Oznámenia o finančnom vyrovaní.
- 8.2. V prípade, ak je suma Finančného vyrovnania kladným číslom, Finančné vyrovnanie je pohľadávka (nárok) Veriteľa voči Dlužníkovi, ktorá predstavuje súčet všetkých pohľadávok zahrnutých do Finančného vyrovnania. Dlužník je povinný uhradiť





Veriteľovi predbežne stanovenú sumu Finančného vyrovnania v lehote určenej v Oznámení o finančnom vyrovnaní alebo pokiaľ taká lehota nie je určená, bezodkladne po doručení Oznámenia o finančnom vyrovnaní. Po tom ako bude stanovená konečná suma Finančného vyrovnania, Veriteľ doručí Dlížnikovi záverečný protokol o Finančnom vyrovnaní.

8.3. V prípade, ak je suma Finančného vyrovnania záporným číslom, Finančné vyrovnanie je pohľadávka (nárok) Dlížníka voči Veriteľovi, ktorá predstavuje súčet všetkých pohľadávok zahrnutých do Finančného vyrovnania. Veriteľ je povinný uhradiť Dlížnikovi Finančné vyrovnanie do 15 (pätnástich) dní odo dňa splnenia všetkých záväzkov Dlížníka voči Veriteľovi podľa Dokumentov úveru. Po tom ako bude stanovená konečná suma Finančného vyrovnania, Veriteľ doručí Dlížnikovi záverečný protokol o Finančnom vyrovnaní.

8.4. Výpočet Finančného vyrovnania

- Finančné vyrovnanie vypočíta Veriteľ podľa nasledovného vzorca:

Finančné vyrovnanie = (Kompenzácia + Náklady) – Plnenie za predmet financovania.

8.5. Premenné použité vo vzorci pre výpočet Finančného vyrovnania majú nasledovný význam:

(i) **Kompenzácia** znamená čiastku zodpovedajúcu buď

- (a) súčtu (i) celkovej sumy splatných, ale nezaplatených splátok úveru do Predčasnej splatnosti úveru, (ii) úrokov z omeškania, (iii) poplatku za mimoriadne ukončenie Zmluvy podľa Cenníka, (iv) zmluvnej pokuty, (v) iných sankcií a poistného, (vi) celkovej sumy istiny všetkých budúcich splátok úveru splatných pre zostávajúcu časť Doby splácania úveru po Predčasnej splatnosti úveru, (vii) celkovej sumy úrokov za obdobie do Predčasnej splatnosti úveru, ktoré by boli zahrnuté v splátkach úveru splatných po Predčasnej splatnosti úveru keby k tejto Predčasnej splatnosti úveru nedošlo (t. j. úroky, ktoré neboli pokryté splátkami splatnými pred Predčasnou splatnosťou úveru, hoci istina, ku ktorej sa viažu, bola splatná pred Predčasnou splatnosťou úveru, nakoľko výška splátky nepokrývala výšku úroku za dané obdobie), (viii) prípadného poistného uhradeného Veriteľom počas akcie na bezplatné poistenie, a (ix) rozdielu celkového poistného zaplateného Veriteľom poisťovateľovi a Dlížnikovi vyfakturovaného poistného; alebo

- (b) Veriteľom vyčíslenej strate a ušlému zisku, ktoré Veriteľ utrpel v dôsledku Predčasnej splatnosti úveru, pričom Veriteľom odhadnutá čiastka jeho straty a ušlého zisku Veriteľa nesmie byť vyššia ako čiastka vypočítaná podľa bodu (a) tohto článku.

(ii) **Náklady** znamenajú akékoľvek Veriteľove:

- (a) náklady spojené s prípadným predajom Predmetu financovania pri realizácii Zabezpečenia (najmä náklady na ocenenie Predmetu financovania, zmenu Registrácie Predmetu financovania, na sprostredkovanie predaja Predmetu financovania, skladného, prepravného, náklady na opravu poškodeného Predmetu financovania);
- (b) náklady spojené so sprostredkovaním financovania kúpy Predmetu financovania,
- (c) náklady vzniknuté ako dôsledok porušenia povinností Dlížníka z Dokumentov úveru, predovšetkým správnych a súdnych poplatkov, skutočne uhradených

výdavkov na právne zastúpenie, zmluvných pokút a iných sankcií,

- (d) náklady na mimosúdne vymáhanie akejkoľvek pohľadávky Veriteľa voči Dlížnikovi na základe ktoréhokoľvek Dokumentu úveru a náklady na odobratie Predmetu financovania;

to všetko v rozsahu v akom neboli uhradené Dlížnikom pred tým, ako Veriteľ doručil Oznámenie o finančnom vyrovnaní.

(iii) **Plnenie za Predmet financovania** znamená:

- (a) Veriteľom prijatú predajnú cenu vydaného alebo odobratého Predmetu financovania v prípade predaja Predmetu financovania pri realizácii Zabezpečenia v celku alebo po častiach alebo predajnú cenu toho čo zostalo z Predmetu financovania alebo jeho časti, ak došlo k čiastočnému alebo úplnému zničeniu Predmetu financovania; a

- (b) Veriteľom prijaté poistné plnenie v súvislosti s poistnou udalosťou na Predmete financovania.

8.6. Plnenie za Predmet financovania podľa písmena 8.5(iii)(a) vyššie nebude zahrnuté do predbežnej sumy Finančného vyrovnania ak v čase určenia predbežnej sumy Finančného vyrovnania Veriteľ z akéhokoľvek dôvodu ešte neprijal predajnú cenu vydaného alebo odobratého Predmetu financovania (alebo jeho zostatku). Rovnako nebude do predbežnej sumy Finančného vyrovnania zahrnuté Plnenie za predmet financovania podľa písmena 8.5(iii)(b) vyššie ak v čase určenia Finančného vyrovnania Veriteľ z akéhokoľvek dôvodu ešte neprijal poistné plnenie v súvislosti s poistnou udalosťou na Predmete financovania. Veriteľ je však povinný vydať Dlížnikovi Plnenie za predmet financovania, ktoré Veriteľ získa po určení Finančného vyrovnania v prípade, ak Dlížník Veriteľovi zaplatil Finančné vyrovnanie alebo použiť ho na uspokojenie pohľadávky Veriteľa na zaplatenie Finančného vyrovnania, ak ešte Dlížník nezaplatil Veriteľovi Finančné vyrovnanie alebo jeho časť.

8.7. Namiesto realizácie Zabezpečenia môže Veriteľ od realizácie Zabezpečenia upustiť a ak má Predmet financovania u seba tak aj vydať pokiaľ:

- Dlížník zaplatí Veriteľovi sumu Finančného vyrovnania; a
- nemá Veriteľ voči Dlížnikovi žiadne ďalšie neuhradené pohľadávky; a zároveň
- nedošlo k začatiu realizácie Zabezpečenia, alebo je možné proces realizácie Zabezpečenia zastaviť alebo zvrátiť bez dodatočných nákladov (alebo Dlížník takéto dodatočné náklady uhradí Veriteľovi pred zastavením alebo zvrátením realizácie Zabezpečenia).

8.8. Určenie Finančného vyrovnania nemá vplyv na povinnosť Dlížníka uhradiť Veriteľovi pohľadávky, ktoré do neho neboli zahrnuté ani na vznik ďalších prípadných pohľadávok Veriteľa voči Dlížnikovi po určení Finančného vyrovnania. Takéto pohľadávky Veriteľa budú Veriteľom uplatnené po tom, ako sa ich dôvod a výška stane presne známa.

## 9. Poistenie Predmetu financovania ( hnutel'nej veci )

9.1. Riziko poškodenia, straty, odcudzenia a predčasného opotrebenia Predmetu financovania znáša výlučne Dlížník. Žiadna z uvedených udalostí nezbavuje Dlížníka povinnosti platiť splátky úveru. Proti takýmto udalostiam musí byť Predmet financovania poistený počas celej Doby splácania úveru, ak V Zmluve nie je uvedené inak.

9.2. **Poistenie Predmetu financovania Dlížnikom**





- (i) Ak je to dohodnuté v Zmluve, Dlžník je povinný na svoje náklady poistiť Predmet financovania, platiť dohodnuté poistné riadne a včas a tiež udržiavať Predmet financovania takto poistený po celú Dobu splácania úveru.
- (ii) Dlžníkom dojednané poistenie Predmetu financovania musí spĺňať všetky nasledovné podmienky:
- poistiteľ je osoba, s ktorou Veriteľ vyjadril súhlas; a
  - poistenie sa vzťahuje na všetky riziká spojené s Predmetom financovania (predovšetkým s jeho prevádzkou a používaním, odcudzením, poškodením alebo zničením haváriou, živelnou udalosťou a/alebo vandalizmom);
  - poistná suma, na ktorú je Predmet financovania poistený, nie je nižšia než cena nového Predmetu financovania s DPH, ktorá zodpovedá Obstarávacej cene súčasnej novej hodnoty Predmetu financovania (alebo jeho ekvivalentu); alebo, ak Dlžník preukáže, že toto nie je možné, nie je nižšia než trhovú hodnotu Predmetu financovania;
  - Predmet financovania je poistený minimálne po celú Dobu splácania úveru; poistenie, ktoré zanikne pred týmto termínom, musí byť riadne a načas obnovené, aby sa zabezpečilo pokračujúce a nepretržité poistenie Predmetu financovania;
  - Dlžník znáša všetky náklady poistenia Predmetu financovania, pričom poistné je platené raz ročne alebo polročne alebo štvrťročne.
  - Dlžník je povinný zabezpečiť, aby bol Veriteľ až do úplného splnenia všetkých Dlžníkových peňažných záväzkov zo Zmluvy oprávnený na vyplatenie poistného plnenia formou vinkulácie poistného plnenia akceptovateľnej pre Veriteľa alebo inou pre Veriteľa akceptovateľnou formou;
  - poistná zmluva obsahuje záväzok poistiteľa alebo prostredkovateľa poistenia oznámiť Veriteľovi akékoľvek prerušenie alebo zrušenie poistenia Predmetu financovania najmenej 15 (pätnásť) dní pred takýmto prerušením alebo zrušením poistenia Predmetu financovania, a to s uvedením dôvodov zrušenia alebo prerušenia poistenia;
  - spoluúčasť pri poistnom plnení je najviac 10% zo vzniknutej škody.
- (iii) Dlžník je povinný doručiť Veriteľovi nasledovné dokumenty súvisiace s poistením Predmetu financovania:
- kópiu poistnej zmluvy a originál dokladu oprávňujúceho Veriteľa na vyplatenie poistného plnenia (oznámenie o vinkulácii) a pokiaľ Dlžníka o to Veriteľ požiada aj doklad preukazujúci zaplatenie prvého poistného ako aj poistného za každé nasledujúce poistné obdobie; všetky dokumenty bezodkladne, najneskôr do 15 (pätnásť) dní po prevzatí (článok 4.3) alebo po potvrdení držby (článok 4.4) Predmetu financovania.
- (iv) V prípade nesplnenia oznamovacej povinnosti Dlžníka podľa odseku (iii) a alebo v prípade omeškania Dlžníka s úhradou poistného je Dlžník povinný zaplatiť Veriteľovi zmluvnú pokutu podľa článku 10.3 nižšie a Veriteľ je oprávnený:
- zaplatiť takéto poistné za Dlžníka a Dlžník je povinný nahradiť Veriteľovi akékoľvek a všetky náklady na takúto platbu najneskôr do 15 (p) dní od doručenia výzvy Veriteľa; alebo
  - poistiť Predmet financovania samostatne, na náklady Dlžníka, ktoré je Dlžník povinný Veriteľovi uhradiť.

### 9.3. Inkasné poistenie

Dlžník môže zabezpečiť poistenie Predmetu financovania výberom vhodného poistenia z ponuky Veriteľa, ktorý je

samostatným finančným agentom v sektore poistenia a zaistenia. V tomto prípade Dlžník berie na vedomie a súhlasí s tým, že Veriteľ je inkasantom splnomocneným príslušným poisťovateľom na inkaso poistného, to znamená, že Dlžník je povinný platiť poistné Veriteľovi a Veriteľ ho inkasuje spoločne so splátkou úveru podľa Splátkového kalendára. Veriteľ je povinný zaplatené poistné poukazovať príslušnému poisťovateľovi. Ustanovenia predchádzajúcich článkov a článku 9.4 platia primerane aj v prípade poistenia Predmetu financovania podľa tohto článku. Strany sa môžu dohodnúť aj na inkase iných poistení.

### 9.4. Spoločné ustanovenia týkajúce sa poistenia

- (i) Dlžník je povinný písomne oznámiť Veriteľovi akékoľvek prerušenie alebo zrušenie poistenia Predmetu financovania bez zbytočného odkladu po tom ako sa o tom dozvie najneskôr však do 15 (pätnásť) dní odo dňa zrušenia alebo prerušenia poistenia Predmetu financovania, a to s uvedením dôvodov zrušenia alebo prerušenia poistenia.
- (ii) Dlžník je povinný bezodkladne oznámiť Veriteľovi a tiež poisťovateľovi (v súlade s poistnou zmluvou) akékoľvek poistnú udalosť alebo inú udalosť, ktorá môže ovplyvniť zodpovednosť poistiteľa (napríklad odcudzenie alebo inú stratu Predmetu financovania, technického preukazu alebo iného obdobného dokumentu, alebo poškodenie Predmetu financovania brániace jeho riadnemu užívaniu, alebo zničenie Predmetu financovania) a tiež akékoľvek nároky tretích osôb vzniknuté v dôsledku poistnej udalosti.
- (iii) Veriteľ prijaté poistné plnenie vyplatí Dlžníkovi, Veriteľ je však oprávnený od neho odpočítať akékoľvek neuhradenú pohľadávku, ktorú má voči Dlžníkovi. Pokiaľ v súvislosti s poistnou udalosťou nedošlo k niektorej z udalostí Predčasného splatenia úveru podľa článku 7.1. rozdiel medzi poistným plnením a skutočnou výškou škody (vrátane dohodnutej spoluúčasti) znáša Dlžník.
- (iv) Dlžník je povinný oznámiť poisťovateľovi všetky dodatočné zmeny zvyšujúce hodnotu Predmetu financovania a zabezpečiť ich pripoistenie.
- (v) Náklady na poistenie po Predčasnej splatnosti úveru až do prípadného predaja Predmetu financovania pri realizácii Zabezpečenia alebo do momentu splatenia všetkých pohľadávok Veriteľa voči Dlžníkovi z Dokumentov úveru (Finančné vyrovnanie) v plnej miere hradí Dlžník, pričom Veriteľ môže, ale nemusí takéto následné poistenie zabezpečiť.
- (vi) Po vzájomnej dohode Strán môže Veriteľ zabezpečiť aj iné druhy poistenia. Tieto iné druhy poistenia budú uvedené v Zmluve.

### 9.5. Povinné zmluvné poistenie a poistenie zodpovednosti Dlžníka

- (i) Ak s Predmetom financovania právne predpisy spájajú povinnosť uzatvoriť povinné zmluvné poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou Predmetu financovania, je Dlžník povinný také poistenie uzavrieť a platiť príslušné poistné. Ak je tak dohodnuté v Zmluve, povinné zmluvné poistenie môže Dlžník zabezpečiť aj spôsobom podľa článku 9.3.
- (ii) Ak je to s ohľadom na povahu prevádzkovej činnosti Dlžníka spojenej s Predmetom financovania obvyklé, je Dlžník povinný uzavrieť a udržiavať po celú dobu trvania Zmluvy poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú tretím osobám Dlžníkovou činnosťou.



## 10. Sankcie

- 10.1. V prípade omeškania Dlžníka s akoukoľvek platbou podľa Zmluvy a jej príloh je Dlžník povinný zaplatiť Veriteľovi úrok z omeškania vo výške určenej v Zmluve za každý deň omeškania až do zaplatenia a okrem toho náhradu všetkých nákladov, ktoré vzniknú Veriteľovi v súvislosti s vymáhaním jeho pohľadávky voči Dlžníkovi. Dlžník je povinný zaplatiť Veriteľovi poplatok spojený s každou upomienkou vo výške stanovenej podľa Cenníka.
- 10.2. Povinnosť podľa predchádzajúceho článku sa neuplatní v prípade omeškania so zaplatením Administratívneho poplatku za predpokladu, že ho Dlžník uhradí v lehote splatnosti dohodnutej v Zmluve.
- 10.3. Dlžník je tiež povinný zaplatiť Veriteľovi zmluvnú pokutu:
- vo výške stanovenej v Cenníku v prípade porušenia povinnosti Dlžníka predložiť dokumenty osvedčujúce Registráciu v zmysle vyžadovaného Zabezpečenia;
  - vo výške stanovenej v Cenníku v prípade každého jednotlivého porušenia povinnosti Dlžníka predložiť dokumenty súvisiace s poistením Predmetu financovania podľa bodu 9.2 vyššie.
- 10.4. Dohodu o zmluvnej pokute alebo jej zaplatením nie je dotknuté právo Veriteľa na náhradu škody.
- 10.5. Člen skupiny nesmie požičať, vyplatiť alebo inak poskytnúť akékoľvek peňažné prostriedky získané na základe tejto Zmluvy priamo alebo nepriamo:
- (i) na účely financovania alebo refinancovania akýchkoľvek obchodných alebo iných aktivít, ktorých účastníkom by bola Sankcionovaná osoba, alebo z ktorých by mala Sankcionovaná osoba prospech v rozpore so Sankciami, ktoré sa na danú Sankcionovanú osobu vzťahujú; alebo
- (ii) akýmkoľvek iným spôsobom, ktorý by mohol viesť k porušeniu Sankcií akoukoľvek osobou alebo k tomu, že člen Skupiny alebo člen jeho štatutárneho alebo iného orgánu sa stane Sankcionovanou osobou.
- 10.6. Člen Skupiny, jeho priamy alebo nepriamy vlastník, osoba priamo alebo nepriamo vlastnená členom Skupiny a ani žiaden člen jeho štatutárneho alebo iného orgánu nesmie byť účastníkom akejkoľvek transakcie, ktorá svojim účelom alebo dôsledkom priamo alebo nepriamo obchádza alebo porušuje akékoľvek Sankcie.
- 10.7. Člen Skupiny nesmie na uskutočňovanie akejkoľvek platby podľa Dokumentov úveru použiť prostriedky pochádzajúce z akýchkoľvek aktivít Sankcionovanej osoby alebo akýchkoľvek transakcií so Sankcionovanou osobou, alebo z akýchkoľvek aktivít, ktoré sú v rozpore so Sankciami.
- 10.8. Člen Skupiny, jeho priamy alebo nepriamy vlastník a člen jeho štatutárneho alebo iného orgánu je povinný zaviesť a uplatňovať primerané kontrolné mechanizmy za účelom prevencie akejkoľvek aktivity, ktorá by bola v rozpore s týmto článkom.
- 10.9. Za prípad poručenia Zmluvy sa považuje aj to, ak sa Člen Skupiny, jeho priamy alebo nepriamy vlastník, akákoľvek osoba priamo alebo nepriamo vlastnená členom Skupiny alebo ktorýkoľvek člen štatutárneho alebo iného orgánu ktorejkoľvek z uvedených osôb sa stane:
- Sankcionovanou osobou,
  - účastníkom akejkoľvek transakcie alebo akéhokoľvek iného konania, v dôsledku ktorého by sa mohol stať Sankcionovanou osobou;
  - cieľom (alebo účastníkom) akéhokoľvek nároku, vyšetrovania alebo iného konania v akejkoľvek súvislosti so Sankciami;

- účastníkom akejkoľvek transakcie alebo inej aktivity, ktorá svojim účelom alebo dôsledkom priamo alebo nepriamo obchádza alebo porušuje akékoľvek Sankcie; alebo
- účastníkom akýchkoľvek obchodných alebo iných transakcií alebo aktivít, ktorých účastníkom by bola Sankcionovaná osoba, alebo z ktorých by mala Sankcionovaná osoba prospech v rozpore so Sankciami, ktoré sa na danú Sankcionovanú osobu vzťahujú.

## 11. Zánik Zmluvy

### 11.1. Zmluva zaniká:

- dohodou Strán, a to ku dňu dohodnutému Stranami; alebo
  - dňom uspokojenia všetkých pohľadávok Veriteľa voči Dlžníkovi zo Zmluvy a Zabezpečenia (najmä všetkých splátok úveru, zmluvných pokút, úrokov z omeškania); alebo
  - v prípade uplatnenia v Zmluve dojednanej rozvázovacej podmienky
  - odstúpením od Zmluvy Veriteľom.
  - ku dňu zániku Kúpnej zmluvy, ktorá zanikla z dôvodu odstúpenia od Kúpnej zmluvy alebo na základe dohody zmluvných strán o zániku Kúpnej zmluvy, resp. ak bude Kúpna zmluva absolútne neplatným právnym úkonom.
- 11.2. Veriteľ je oprávnený akýkoľvek svoj záväzok voči Dlžníkovi jednostranne započítať so svojou pohľadávkou voči Dlžníkovi.
- 11.3. Dlžník nie je oprávnený akýkoľvek svoj záväzok voči Veriteľovi jednostranne započítať so svojou pohľadávkou voči Veriteľovi, ak Veriteľ nerozhodne inak.

## 12. Vyhlásenia a záruky Dlžníka

- 12.1. Dlžník týmto vyhlasuje a zaručuje sa v prospech Veriteľa, že ku dňu uzavretia Zmluvy:
- je oprávnený uzatvoriť Zmluvu a ostatné Dokumenty úveru a plniť povinnosti vyplývajúce Dlžníkovi zo Zmluvy a ostatných Dokumentov úveru; a
  - uzavretie Zmluvy a plnenie Dlžníkových povinností podľa Zmluvy nie sú v rozpore so žiadnym právnym predpisom, povinnosťou alebo obmedzením, ktorým je Dlžník viazaný a Dlžník má všetky súhlasy a podnikol všetky kroky potrebné podľa právnych predpisov, svojich interných predpisov a dokumentov ako aj akýchkoľvek iných dokumentov, ktorými je viazaný na to, aby platne uzavrel Zmluvu a plnil všetky povinnosti, ktoré v nej na seba prevzal; a
  - na platné uzavretie Zmluvy sa nevyžaduje žiadne povolenie, súhlas, vyjadrenie, ani iný obdobný úkon akejkoľvek osoby; a
  - neexistujú žiadne súdne spory ani exekučné konania voči Dlžníkovi, ktoré by mohli mať negatívny dopad na schopnosť Dlžníka plniť si povinnosti podľa Zmluvy; a
  - Zmluvu a ostatné Dokumenty úveru podpísal Dlžník osobne, alebo ich za Dlžníka podpísal(i) riadne oprávnený zástupca alebo riadne oprávnení zástupcovia s podpisovým právom a Zmluva predstavuje právne záväznú a vykonateľnú záväzku Dlžníka; a
  - informácie, ktoré poskytol Veriteľovi o sebe a svojej finančnej situácii sú pravdivé, úplné a správne a pokiaľ vedie účtovníctvo, tak posledná Účtovná závierka Dlžníka, doručená Veriteľovi, poskytuje (pokiaľ je auditovaná) verný a pravdivý obraz o finančnej situácii Dlžníka alebo (pokiaľ je neauditovaná) verne zobrazuje finančnú situáciu Dlžníka k dátumu, ku ktorému bola zostavená; a
  - od dátumu, ku ktorému bola zostavená posledná Účtovná závierka Dlžníka, ktorá bola poskytnutá Veriteľovi, nedošlo k





žiadnej podstatnej nepriaznivej zmene vo finančnej situácii Dlžníka; a

- neexistuje žiadna udalosť ani okolnosť, ktorá zakladá alebo by podaním oznámenia, uplynutím času alebo splnením akejkoľvek inej podmienky spôsobovala Predčasnú splatnosť úveru; a
- je oboznámený a bez výhrad súhlasí s účelom Zmluvy a spôsobom výpočtu Finančného vyrovnania.

12.2. Vyhlásenia a záruky uvedené v článku 12.1 vyššie sa budú považovať za zopakované ku dňu splatnosti každej splátky úveru tak, ako keby sa poskytovali odkazom na skutočnosti a okolnosti existujúce v tom čase.

12.3. Dlžník berie na vedomie a súhlasí s tým, že Veriteľ si vyhradzuje právo odmietnuť vykonanie akéhokoľvek úkonu, pokynu, práva alebo povinnosti na základe alebo v súvislosti s akýmkoľvek Dokumentom úveru, ak:

- zistí alebo nadobudne podozrenie, že daný úkon, pokyn, právo alebo povinnosť má akýkoľvek priamy alebo nepriamy súvis so Sankciou alebo Sankcionovanou osobou; alebo
- vykonanie daného úkonu, pokynu, práva alebo povinnosti by bolo v rozpore s internou politikou Veriteľa alebo Skupinou Intesa Sanpaolo alebo ju Veriteľ alebo Skupina Intesa Sanpaolo vyhodnotí ako rizikovú z hľadiska možného ohrozenia záujmu na ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti, na ochrane pred daňovými únikmi, na udržaní alebo obnovení medzinárodného mieru a bezpečnosti, na ochrane základných ľudských práv a dobrých mravov alebo na boji proti terorizmu.

### 13. Doručovanie

13.1. Strany sú si navzájom povinné bezodkladne oznámiť akékoľvek podstatné zmeny, ak nie je v Zmluve alebo jej prílohách uvedené inak. V prípade, ak takúto zmenu neoznámia, zodpovedajú za škodu týmto spôsobenú. Kontaktná adresa Dlžníka uvedená v Zmluve musí byť na území Slovenskej republiky.

13.2. Podstatnými zmenami vo vzťahu k Dlžníkovi sa rozumejú predovšetkým akékoľvek zmeny zapisované do obchodného registra alebo živnostenského registra, zmeny v bankovom spojení, adresy sídla, miesta podnikania, trvalého pobytu alebo adresy pre doručovanie, akákoľvek významná zmena finančného stavu alebo činnosti, akákoľvek zmena osôb oprávnených na podpisovanie akýchkoľvek oznámení a iných dokumentov týkajúcich sa Zmluvy v mene Dlžníka, predaj podniku Dlžníka alebo časti podniku a tiež akýkoľvek súdny spor, rozhodcovské konanie alebo iné konanie, prebiehajúce alebo hroziace, ktoré by mohlo mať podstatný nepriaznivý dopad na schopnosť Dlžníka plniť záväzky podľa tejto Zmluvy.

13.3. Akékoľvek oznámenie alebo iná formálna korešpondencia, súvisiace s touto Zmluvou (i) musia byť realizované v písomnej forme, za ktorú sa považuje aj elektronická komunikácia a fax, a (ii) budú považované za doručené (i) v deň doručenia zásielky, ak bola zásielka doručená osobne alebo kuriérnou službou, resp. v deň odmietnutia prevzatia zásielky Dlžníkom alebo (ii) v deň doručenia zásielky, najneskôr však o 10:00 hod. tretí Pracovný deň nasledujúci po dni podania zásielky, ak bola zásielka poslaná poštou, a to na adresu sídla, miesta podnikania, trvalého pobytu alebo korešpondenčnej adresy príslušnej Strany uvedenu v Zmluve alebo písomne oznámenú druhej Strane, alebo (iii) v deň faxového prenosu alebo v deň elektronickej komunikácie, ak bola zásielka odoslaná do 15:00 hod. v ktorýkoľvek Pracovný

deň, v ostatných prípadoch v Pracovný deň nasledujúci po dni odoslania. Ak bola zásielka zaslaná faxom v obidvoch prípadoch za podmienky, že odosielateľ disponuje výpisom technického prostriedku o tom, že komunikačný prístroj adresáta písomnosť prijal.

### 14. Mlčanlivosť a spracúvanie Údajov

14.1. Ak nie je v Zmluve uvedené inak, sú Strany povinné zachovávať mlčanlivosť o všetkých dôverných údajoch, informáciách a skutočnostiach, týkajúcich sa zmluvných strán, o ktorých sa dozvedeli pri uzatváraní a realizácii Zmluvy, najmä o údajoch, informáciách a skutočnostiach, o ktorých sa dozvedeli tým, že im boli druhou Stranou zverené alebo sa stali inak prístupnými na základe rokovaní, pri uzatváraní a realizácii Zmluvy (ďalej len **Dôverné informácie**).

14.2. Strany oprávnené poskytnúť Dôverné informácie tretím osobám iba (i) ak je poskytnutie informácie vyžadované právnymi predpismi alebo pre účely akéhokoľvek súdneho, rozhodcovského, správneho alebo iného konania, ktorého je niektorá Strana účastníkom; (ii) ak je informácia verejne dostupná z iného dôvodu ako je porušenie povinnosti mlčanlivosti niektorej Strany; (iii) ak je informácia poskytnutá odborným poradcom (vrátane právnych, účtovných, daňových a iných poradcov) niektorej Strany, ktorí sú buď viazaní všeobecnou profesionálnou povinnosťou mlčanlivosti, alebo sa zaviazali osobitnou povinnosťou mlčanlivosti; alebo (iv) ak je informácia poskytnutá so súhlasom druhej Strany.

### 14.3. Spracovanie údajov o Vás

Pokiaľ ste právnickou osobou podpisom Zmluvy potvrdzujete nasledovné skutočnosti, týkajúce sa spracovania Vašich údajov (ďalej len **Údaje**):

- (a) Udeľujete Slovak Banking Credit Bureau, s.r.o., IČO: 35 869 810, so sídlom Mlynské nivy 14, 82109 Bratislava-Staré Mesto (ďalej len „SBCB“) prevádzkovateľovi Spoločného registra bankových informácií (ďalej len „SRBI“), v zmysle § 91 ods. 1 Zákona o bankách súhlas, aby v súlade s § 92a Zákona o bankách boli Veriteľovi prostredníctvom Nebankového registra klientskych informácií (ďalej len „NRKI“), prevádzkovateľom ktorého je Non Banking Credit Bureau, záujmové združenie právnických osôb, IČO: 42 053 404, so sídlom Mlynské Nivy 14, 821 09 Bratislava (ďalej len „NBCB“) poskytnuté všetky údaje Dlžníkovi zo SRBI. Tento súhlas udeľujete na dobu stanovenú v Zákone o bankách.
- (b) Udeľujete súhlas, aby Veriteľ spracúvala, poskytovala a sprístupňovala Údaje v rozsahu údajov uvedených v Zmluve, údajov týkajúcich sa Vašich záväzkových vzťahov vyplývajúcich zo Zmluvy a údajov o plnení Vašich záväzkov vyplývajúcich z týchto vzťahov prevádzkovateľovi NRKI, NBCB.
- (c) Súhlasíte, aby NBCB poskytla a sprístupnila Údaje v rozsahu podľa článku 14.3 (b) užívateľom NRKI a užívateľom SRBI uvedeným na [www.nbc.sk](http://www.nbc.sk), resp. na [www.sbc.sk](http://www.sbc.sk), za účelom vzájomného informovania sa o bonite, dôveryhodnosti a platobnej disciplíne ich klientov, ochrany oprávnených hospodárskych záujmov nebankových veriteľských subjektov a prevencie pred úverovými podvodmi.
- (d) Tento súhlas (podľa článku 14.3 (b) a (c) vyššie) udeľujete na dobu trvania Zmluvy a na dobu 5 rokov od zániku Vašich záväzkov vyplývajúcich zo Zmluvy.



- (e) Súhlasíte, aby členovia Skupiny VÚB, najmä VÚB Operating Leasing, a.s., sprístupnili Veriteľovi údaje o obchodoch Dlžníka, ktoré s nimi uzavrel, vrátane všetkých podkladov a dokladov, ktoré im v súvislosti s týmito obchodmi predložil, ako aj o obchodoch, o ktorých s Dlžníkom rokovali, aj keď sa tieto obchody neuskutočnili a to na účel interného vnútroskupinového výkazníctva, zvýšenia kvality služieb pre klientov, ako aj na účel spoločnej ponuky služieb a produktov.
- 14.4. Potvrdzujete, že všetky Údaje, ktoré ste uviedli v žiadosti o uzavretie tejto Zmluvy, v tejto Zmluve a v ďalších Dokumentoch lízingu, sú pravdivé, správne, úplné a aktuálne.
- 15. Záverečné ustanovenia**
- 15.1. Veriteľ je oprávnený poveriť výkonom svojich práv podľa Zmluvy tretej osoby, najmä v prípade vymáhania peňažných pohľadávok Veriteľa voči Dlžníkovi.
- 15.2. Pre účely Zmluvy sa vykonaním "bez zbytočného odkladu" alebo "bezodkladne" rozumie vykonanie príslušného úkonu do 3 (troch) Pracovných dní.
- 15.3. Za splnenia Veriteľom stanovených podmienok je Dlžník oprávnený previesť úver na tretiu osobu.
- 15.4. Dlžník nie je oprávnený bez predchádzajúceho písomného súhlasu Veriteľa postúpiť akékoľvek svoje pohľadávky voči Veriteľovi na tretiu osobu. Veriteľ je oprávnený postúpiť akékoľvek svoje pohľadávky voči Dlžníkovi na tretiu osobu, je však povinný dodržať príslušné ustanovenia platných právnych predpisov.
- 15.5. Pokiaľ Dlžník vedie účtovníctvo, je povinný počas celej doby trvania Zmluvy predkladať Veriteľovi na vyžiadanie Účtovnú závierku týkajúcu sa príslušného účtovného obdobia a to do vždy do 6 (šiestich) mesiacov od skončenia príslušného účtovného obdobia.
- 15.6. Dlžník je povinný tiež predložiť Veriteľovi na jeho žiadosť kedykoľvek počas trvania Zmluvy aj ďalšie doklady potrebné k preskúmaniu právneho postavenia a finančnej situácie Dlžníka.
- 15.7. Zmluva sa podpisuje v najmenej dvoch vyhotoveniach v slovenskom jazyku, z ktorých každé sa považuje za originál a všetky tieto vyhotovenia predstavujú ten istý právny dokument. Veriteľ si ponecháva jedno vyhotovenie a Dlžníkovi odovzdáva jedno alebo viac vyhotovení podľa požiadavky Dlžníka.
- 15.8. Ustanovenia Zmluvy je možné meniť na základe písomnej dohody medzi Stranami.
- 15.9. V prípade zmien právnych predpisov, organizačných a technických zmien na strane Veriteľa, zmien trhových podmienok majúcich vplyv na náklady Veriteľa súvisiace s plnením Zmluvy a v ďalších prípadoch uvedených v týchto Všeobecných obchodných podmienkach, je Veriteľ oprávnený jednostranne meniť Všeobecné obchodné podmienky, Cenník a výšku splátok úveru, avšak je povinný Dlžníka o tom informovať spôsobom uvedeným v článku 10 nižšie.
- 15.10. O jednostrannej zmene Všeobecných obchodných podmienok a Cenníka je Veriteľ povinný informovať Dlžníka zverejnením na internetovej stránke Veriteľa alebo inou vhodnou formou v lehote najmenej 15 (pätnásť) dní pred nadobudnutím účinnosti príslušnej zmeny. O jednostrannej zmene výšky splátok úveru v zmysle čl. 15.9 je Veriteľ povinný Dlžníka písomne informovať v lehote najmenej 15 (pätnásť) dní pred nadobudnutím účinnosti príslušnej zmeny.
- 15.11. Tieto Obchodné podmienky nadobúdajú platnosť a účinnosť od 1.1.2022.



